



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

O experiență valoroasă în sporirea producției de carne

La gospodăria colectivă din Grindu, raionul Urziceni, au sporit an de an efectivele de animale. În prezent colectivitățile de aci au aproape 600 taurine — 251 vaci și juninci, 4.300 ovine, 1963 capete porcine — din care 259 scroafe de reproducție — și peste 12.000 capete păsări, 9.000 din ele fiind lotul mătă.

Deoarece gospodăria se situează în zona cerealieră a Bărăganului, pe lângă creșterea celorlalte specii de animale, o mai mare atenție se acordă sectorului de porci. Întrucât gospodăria noastră dispune de fondurile necesare și are în apropiere centrului gospodăresc surse de apă și de energie electrică, pentru a mări eficiența economică a acestei specii s-a hotărât trecerea la creșterea și îngrășarea industrială a porcilor pe principiul fluxului continuu. Încă din 1961 s-a început construirea noilor adăposturi speciale concepute pentru acest scop. Care este avantajul lor? Mai întâi, valoarea totală a adăpostului în flux continuu, inclusiv mecanizarea hrănirii, a adăpării, a evacuării gunoierului precum și electricizarea, este de numai 191.494 lei, față de 356.000 lei cât costă construcțiile ridicate după sistemul obișnuit. Rezultă deci că gospodăria a realizat în felul acesta o economie de aproape 165.000 lei. Apoi, un alt avantaj al noului adăpost este utilizarea unei suprafețe de teren reduse pentru construcția lui. Căci clădirile necesare creșterii și îngrășării în flux continuu ocupă o suprafață de numai 860 m. p. față de 1.271 m. p. cât se aferează celor obișnuite, rezultând așadar o economie de spațiu de circa 30 la sută. De asemenea, introducerea mecanizării a permis mărirea normelor de îngrijire și economii însemnate de zile muncă.

Bunăoară, în adăpostul de creștere și îngrășare în flux continuu s-au acordat 2.594 zile-muncă pentru efectivele ce îl are gospodăria față de 4.862 zile-muncă cât s-ar fi acordat după vechiul sistem, subliniind că paralel a avut loc o creștere a câștigului mediu al îngrășitorilor. Corespunzător cu mărirea normelor de deservire s-a micșorat și numărul de îngrășitori de la 17, după vechia tehnologie, la numai 5 oameni, plus două ajutoare pentru transportul furajelor.

Merită să menționem că economia de spațiu se realizează nu numai prin construirea unui singur obiectiv, ci și prin folosirea mai rațională a adăposturilor. Citeva exemple: pentru scroafele gestante se repartizează acum un spațiu de 1,5 m. p. față de 2-2,4 m. p. înainte; la porcii îngrășați, 0,25 m. p. față de 0,4-0,5 m. p. iar în îngrășătorie, 0,3-0,4 m. p. pe cap, față de 0,7-0,8 m. p. cât se aplică după tehnologia obișnuită. Utilizarea noilor spații de adăpostire s-a bazat pe observația că porcii se odihnesc întotdeauna strâns lipiți unul de altul, iar suprafața excedentară este întotdeauna murdărită, viciindu-se astfel microclimatul adăpostului. Reducerea spațiilor de adăpost dă posibilitatea folosirii așternului permanent.

Practicăm de asemenea, întreținerea în comun, în loturi mari și la scroafele gestante (50 capete), la tineretul îngrășat (200 capete), la porcii puși la îngrășat (400 capete). Accesul liber la padoc pentru hrănire și adăpare se realizează prin lipsa peretelui din față la îngrășătorie, construcția fiind tip șopron, iar la scroafele gestante și la porcii de 2-4 luni, prin perdele de pînă groasă. Pentru ca să putem asigura ritmicitatea în livrare, noi aplicăm un grafic de reproducție, care ne permite să obținem în fiecare an 4 serii de porci grași, la interval de 3 luni. În acest scop am alcătuit două loturi de scroafe a 50 capete

fiecare, de la care obținem cîte două serii de porci pe an.

Un element nou care aduce importante economii este introducerea mecanizării hrănirii, adăpării și a evacuării gunoierului. Principiul este acela al autoservirii, hrănirea și adăparea făcându-se la padoc din automate, la discreție. Furajarea scroafelor și a porcilor îngrășați se face cu nutrețuri umede, din automate vacuamice, iar a porcilor la îngrășat, cu amestec uscat, de asemenea din automate. În sezonul rece (ger, viscol), hrănirea se face în camerele de furajare, prevăzute la fiecare compartiment.

Alimentarea cu apă se face tot din adăposturi automate care, în timpul iernii, sînt prevăzute cu cîte 2 lămpi cu raze infraroșii, menirea lor fiind de a preveni înghețarea apei. Aceste becuri le utilizăm și pentru încălzirea boxelor destinate porcilor sugari.

În tehnologia exploatarea complexului de creștere și îngrășare a porcilor în flux continuu, într-o întregire efectivă de animale provenite de la 100 de scroafe, astfel, la un lot de 100 de scroafe complexul cuprinde: 50 de scroafe gestante, 50 de scroafe cu porci, 400 porci îngrășați în vîrstă de 2-4 luni, 400 porci la îngrășat în vîrstă de 4-6 luni și 200 porci la îngrășat în vîrstă de 6-8 luni. Într-un an, de la 100 scroafe, livrăm așadar, 4 serii a 400 porci grași de 90 kg.

Cum este alcătuit complexul? Din două secții mari: de creștere și de îngrășare. Secția de creștere cuprinde compartimentul scroafelor gestante, compartimentul maternității și pe cel al porcilor îngrășați. Toate aceste compartimente sînt închise. La scroafele gestante și la porcii îngrășați se practică așternutul permanent de 15-20 cm. grosime, care se completează după nevoie și care se evacuează total la 4, respectiv la 2 luni, odată cu scara loturilor. Accesul liber la padoc se face prin uși care se închid numai noaptea, de rama cărora se prind perdele de pînă groasă.

Cu o săptămîină înainte de reproducție procedăm la introducerea scroafelor în boxe individuale. Gruparea a cîte două scroafe într-o boxă se face la numai 6-8 zile.

Hrănirea suplimentară a porcilor se face în boxe construite anume în acest scop, iar pe timp frumos se scot afară, pe loturi.

Posibilitatea hrănirii, a adăpării la padoc, prezenta becurilor cu raze infraroșii și a unui sistem de ventilație corespunzător, toate acestea duc la o îmbunătățire a microclimatului din adăpost, care atrage după sine obținerea unor indici productivi superiori.

În urma aplicării creșterii și îngrășării porcilor în adăposturi cu flux continuu, gospodăria a obținut indici mai buni: prolificitatea medie la o fătare este de 8,4 porci, față de 7,8 în maternități obișnuite. Greutatea porcilor la îngrășare este de 14 kg. în adăpostul cu flux continuu și de 13 kg. în maternități. De asemenea, la grupa porcilor puși la îngrășat sporul mediu în greutate a fost de 0,468 kg. față de 0,450 kg, cu un consum de 4,8 UN pe kg. spor, față de 5,2 UN, în tehnologia obișnuită.

În urma rezultatelor obținute timp de un an gospodăria a livrat în 1963 un număr de 300 capete porci grași peste plan, ceea ce înseamnă că prin valorificarea celor 1.650 porci grași, vom realiza un venit de peste 1.400.000 lei. Firește aceste cifre pledează de la sine în favoarea noului sistem.

ION ALAMAN

Inginer zootehnist la gospodăria colectivă din comuna Grindu raionul Urziceni

Noi capacități în industria de mobilă

Anul 1963 marchează o creștere importantă a capacităților de producție în industria de mobilă. Astfel, au intrat în funcțiune trei noi fabrici de mobilă corp, cu capacități anuale de 15.000 garnituri la Focșani, Dej și Pitești; s-au construit și produc trei fabrici de scaune — la Comănești, cu capacitatea de 600.000 bucăți anual, la Iași cu capacitatea de 600.000 bucăți anual și la Gherla de 300.000 bucăți anual.

În același timp, au crescut și capacitățile de producție la materialele pentru mobile ca: placaj, PAL, PFL etc. care vor satisface fabricile de mobilă menționate mai sus cu materialele necesare.

Producția de PAL și PFL a sporit prin intrarea în funcțiune a două fabrici de PFL la Pitești și Comănești și extinderea fabricii de PAL de la Brăila.

Linie electrică de înaltă tensiune dată în exploatare

SIBIU (coresp. R.I.). — Un colectiv de muncitori și tehnicieni ai Întreprinderii nr. 5 construcții și montaje energetice Sibiu a terminat cu 8 zile înainte de termen construcția noii linii electrice de 220 kilovolti, care leagă

termocentrala Luduș cu localitatea Sebeș din regiunea Hunedoara. Noua linie electrică de înaltă tensiune, care a fost dată în exploatare, furnizează energie electrică combinatelor siderurgice de la Hunedoara și Reșița și uzinelor „Oțelul Roșu”.

Lucrări de mică mecanizare cu eficiență sporită

GALATI (coresp. R.I.). — La uzina de utilaj greu „Progresul”, Șantierul Naval „1 Mai”, Întreprinderile textile, Laminorul de tablă și alte întreprinderi din regiunea Galați au fost executate în acest an cu 70 la sută mai multe lucrări de mică mecanizare decât în 1962. Aceste lucrări și-au adus o

parte importantă de contribuție la sporirea productivității muncii și la depășirea angajamentului de economii al întreprinderilor regiunii. Eficiența lucrărilor de mică mecanizare rezultă și din faptul că economiile realizate pe aceste cale întrec de 2,5 ori valoarea creditelor acordate și folosite în acest scop.

În sprijinul furnaliștilor

HUNEDOARA — (coresp. R. L.) În ultimele luni, muncitorii ingineriei și tehnicienii care deservesc bateriile de cocs de la Combinatul siderurgic din Hunedoara și-au intensificat activitatea pentru creșterea productivității muncii, reducerea prețului de cost și mărirea rezistenței cocsului.

În perioada care a trecut din trimestrul IV ei au dat furnaliștilor cu aproape 1.300 tone cocs metalur-

gic mai mult decât era planificat. Datorită unor măsuri tehnice care s-au întreprins pentru îmbunătățirea procesului tehnologic de fabricare a cocsului, colectivul de cocsari a mărit anul acesta rezistența cocsului cu aproape 2 la sută față de plan. Pe de altă parte, prețul de cost a fost redus cu 17 lei pe tonă de cocs, ceea ce înseamnă economii care echivalează cu costul unui număr de circa 200 apartamente.

Peste 2 milioane lei venituri

Profilul de bază al gospodăriei agricole colective din Anadolchioi-Constanta este legumicultura. Mărirea suprafețelor cu răsaduri, amenajarea unor sere moderne și utilizarea judicioasă a terenului au contribuit la realizarea unei producții mari de legume și zarzavaturi. Venitul obținut de colectivități în cursul acestui an pe cele 110 ha, de grădini legumicole se ridică la peste 2 milioane lei.

În prezent, una din preocupările de

bază este asigurarea unei cantități cât mai mari de răsaduri. În acest fel colectivitățile din Anadolchioi, vor aproviziona centrele de desfacere cu trufandale încă din primele zile ale primăverii. Și acum în plină iarnă în sere moderne amenajate, trufandalele așteaptă să ia drumul pietelor aducînd colectivităților noi și importante venituri.

CONSTANTIN MOCANU
correspondent voluntar

Orășelele copiilor

Una din tradiționalele surprize pentru cei mici o constituie „orășelele copiilor”. În acest an, în București s-au luat măsuri să se amenajeze astfel de orășele în Piața Republicii, la Palatul Pionierilor, la Halele Obor și în cartierul București Noi, în preajma cinematografului „Înfrățirea între popoare”.

În aceste orășele de basm, cei mici găsesc tot felul de surprize plăcute: scene sau ecrane în formă de castel, de televizor, etc., tonete cu cărți în formă de cutii pentru creioane,

chioscuri de fructe în formă de măr, pară etc., ciupercute colorate, cuburi etc. În Piața Republicii și la Palatul Pionierilor copiii vor putea admira și un trenuleț electric în plină viteză.

Cea mai plăcută surpriză însă o vor constitui întîlnirile cu Moș Gerilă. Acesta — lingă brazi înalți, împodobiți sărbătorește — își va deșerta toba cu povești, va sta de vorbă zi de zi cu copiii. Pitoarele arcade ale porților „orășelelor copiilor” așteaptă deci, într-o zidăuă, primii oaspeți!

Azi vă prezentăm

Uzina de preparare a cărbunelui de la Coroești

Coroești, pînă nu de mult, era una dintre acele așezări pe care greu le găsești pe hartă. Neprezentînd vreo însemnătate economică deosebită, numele localității nu ajunsese prea departe. Dar prefacerile mari care au cuprins Valea Jiului, ca și întreaga noastră țară, au ajuns la un moment dat și la Coroești. Într-o zi localnicii au aflat că aici se va construi o uzină de preparare a cărbu-

nelui. La o vreme pe malul Jiului au început să sosească mașini, materiale și oameni. A început forța caracteristică marilor șantiere...

Acum locul nu mai e de recunoscut. Un nou vălăstar industrial al țării se prezintă prin complexul de clădiri și instalații care s-au ridicat, prin amploare și prospețime. Multe dintre elementele specifice șantierului au dispărut cedînd locul hanelor care se înalță. Se fac probe, se montează instalații, cabluri și benzi. N-a mai rămas mult pînă cînd uzina va intra în funcțiune cu toată capacitatea ei.

Cu cîteva luni în urmă au început să sosească aici oamenii care formează colectivul de muncă al uzinei. S-au prezentat la posturi maeștrii Petru Rusu, Alexe Orlov și Emeric Szabo, muncitorii Adam Andrei, Alexandru Sălăjan și mulți alții. Toți cunoșteau dinainte, procesul tehnologic și specificul muncii la prepararea de cărbune dar uzina din Coroești, întrucît pînă o parte dintre ultimile lucrări ale tehnicii, i-a pus în fața unor probleme noi, i-a obligat să-și completeze cunoștințele anterioare. Acest lucru era de așteptat.

Noua uzină va avea o capacitate de spălare de 3.000.000 tone cărbune anual. Ea are 3 linii de spălare și utilaje moderne cu comandă automată. Spălarea cărbunelui se face pe bază de mediu dens și cu mașini de zețaj, ceea ce reprezintă un progres important față de procesul tehnologic al celorlalte preparări din Valea Jiului. Popasul pe care-l face cărbunele aici înseamnă în esență pregătirea lui pe trei sorturi: cărbune cocsificabil, energetic și mizt,

îmbunătățirea calității lui în vederea folosirii ulterioare pentru diverse treburi. Cunoașterea, stăpînirea și dirijarea noilor utilaje și instalații, necesită deci cunoștințe temeinice și pregătire din partea preparatorilor, lucru de care s-a ținut seama.

Atît construcția propriu zisă cît și complexul de mecanisme sau instalații arată că drumul străbătut de la desenele de pe hîrtia lăcșoasă și pînă la stadiul actual n-a fost lipsit de greutate, de frămîntări și încercări. Îl cunoșc prea bine inginerul Mircea Ionescu, șeful șantierului, maeștrii Traian Florea, Gheorghe Chelaru, Ion Băjură și o serie de muncitori care au lucrat pe șantier de cînd s-au făcut primele săpături. Sute de constructori de la trusul de construcții și montaj cărbune al Ministerului Minelor și Energiei Electrice și-au unit munca și preocupările lor cu forța mașinilor, ca să dea viață noului obiectiv industrial. Un inginer pasionat după cifre ne-a făcut cîteva relații semnificative. Peste 350 de vagoane ar fi necesare ca să poată transporta armăturile metalice folosite la noua uzină de preparare a cărbunelui. Puse cap la cap cablurile de forță sînt suficiente pentru două legături paralele pe distanța Coroești-Simeria. La acestea se adaugă benzi transportoare, șine de cale ferată și alte materiale care formează separația, spălătoria și anexezele lor. Sînt lucruri care impresionează nu numai oamenii care cunosc mai puțin despre prepararea de cărbune, dar și pe cei care le-au făcut, le-au înțeles ca să dea viață noului obiectiv. Pe lângă munca depusă pentru construcții și montaj oamenii șantierului au trebuit să

strunească apele Jiului, să le creeze cale nouă pentru a fi folosite la spălarea cărbunelui.

Întreaga această muncă acumulată a creat posibilitatea ca linia I a noului uzine să intre în rodaj mai devreme față de termenul stabilit inițial. Acesta e un succes la care au contribuit în primul rînd constructorii și montorii ajutați fiind de proiectanți și uzinele furnizoare de utilaje. Numele electricianului Andrei Adam a fost scris de multe ori la panoul trușărilor, a fost trecut pe lista inovatorilor din cadrul șantierului. Maeștrii Nicolae Bogăceanu, Vasile Stupache și Ioan Ogneanu au conceput un cazan pneumatic care a ușurat munca de spîrțuire a peretilor și a stîlpilor din interiorul spălătoriei. Și acestea sînt numai cîteva exemple. Adevsa Gheorghe Briola și Alexandru Vasilică au fost solicitați să execute lucrări deosebit de complicate pe care le-au realizat tocmai datorită priceperii și hărniciei lor.

În munca depusă pentru ridicarea noului uzine s-au afirmat brigăzile conduse de Marcu Sebastian, Tudor Irimia și altele. Dealtfel, construirea uzinei de preparare a cărbunelui din Coroești este rodul unei munci colective la care au luat parte sute și mii de oameni.

Cu trei ani în urmă locuitorii din Valea Jiului discutau despre viitoarea uzină din Coroești. Acum o văd și o apreciază. Silueta ei a completat peisajul natural cu altul nou specific zilelor noastre: peisajul industrial. Noua uzină constituie încă un succes pe lîna realizării marelui program elaborat de Congresul al III-lea al P.M.R.

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale

În cea de-a doua zi a lucrărilor sesiunii ordinare a Marii Adunări Naționale a început discuția generală la Darea de seamă asupra înfăptuirii Planului de stat pe anul 1963 și cu privire la planul de stat pe anul 1964, precum și la proiectul bugetului pe 1964.

În lojile oficiale au luat loc conducătorii partidului și statului.

Au asistat numeroși invitați: conducători ai instituțiilor centrale, ai organizațiilor obștești, evidențiați în producție din întreprinderile buco-

reștene, oameni de știință și cultură, ziaristi romîni și străini.

Au fost de față șefi ai misiunilor diplomatice acreditate în țara noastră.

Sedinta a fost deschisă de tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale.

Deputatul Marin Rădoi a prezentat raportul Comisiei economico-finan-

ciare a Marii Adunări Naționale asupra proiectului de lege pentru aprobarea bugetului de stat pe anul 1964. Au lut cuvîntul deputații: Constantin Scarlat, Dumitru Popa, Florea Goleacu, Gheorghe Necula, Ana Ioanovici, Ion Cozma, Gheorghe Goia, Dumitru Balalia, Ion Delcea, Mihai Beniuc, Iosif Banc, Gheorghe Stoiian, Maria Manolescu.

În sesiunea de după-amiază, în continuarea discuțiilor au luat cuvîntul deputații: Gheorghe Rădoi,

ministru industriei construcțiilor de mașini, Petre Ionescu, Damaschin Ion Fila, Iosif Uglar, Mihai Bîrliga, Horia Hulubei, Ștefan Matei, Iosif Hess, Maxim Bergheanu, Nicolae Giosan, prim-vicepreședinte al Consiliului Superior al Agriculturii, Ladislau Banyai, Gheorghe Timaru, Marin Manolache și ministrul minerilor și energiei electrice — Bujor Al-mășan.

Lucrările sesiunii continuă sîmbătă. (Agerpres)

In paginile 2, 3, 4, 5

Discuții la Darea de seamă asupra înfăptuirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964 precum și la proiectul Bugetului de Stat pe anul 1964



CU PLANUL ANUAL INDEPLINIT

SECTORUL INDUSTRIEI CHIMICE ANORGANICE ȘI A METALURGIEI NEFEROASE

La 25 decembrie, sectorul industriei chimice anorganice și a metalurgiei neferoase, din Ministerul Industriei Petrolului și Chimiei, a realizat planul anual al producției globale. În cursul anului au fost puse în funcțiune noi capacități de producție la Combinatul chimic Tîrnăveni, la Combinatul chimico-metalurgic Baia Mare și la fabrica „Metalochimica”-Ploiești.

De asemenea, unitățile acestui sector au îmbogățit gama sortimentelor cu noi

procese, printre care: pulbere de cupru pentru industria constructoare de mașini, clorură de calciu pură pentru industria alimentară, aliaje neferoase, insecticide pentru uz casnic și altele.

Îndeplinirea înainte de termen a planului va da posibilitatea colectivelor întreprinderilor din acest sector să producă pînă la sfîrșitul anului, peste plan printre altele, circa 12.000 tone sodă calcinată și caustică și alte produse. (Agerpres).

FABRICA DE TEVI DIN ROMAN

În dimineața zilei de 27 decembrie COLECTIVUL UZINEI DE TEVI DIN ROMAN și-a îndeplinit sarcinile de plan pe anul 1963. Principali factor care a contribuit la obținerea acestor succese îl constituie creșterea productivității muncii cu 0,8 la sută peste sarcina planificată, creștere realizată pe seama sporirii indicelui de exploatare intensivă a agregatelor de laminare. În această perioadă gama produselor fabricate în uzină a sporit cu noi sortimente printre care prăjini grele de 10 toli, tevi din oțel aliat pentru racordări speciale precum și tevi cu diametrul de 426 mm lansate experimental pentru conductele magistrale. Pînă acum sarcinile anuale de plan au fost îndeplinite de un număr de 52 întreprinderi industriale din regiunea Bacău.

TELEGRAMĂ

Către
Cel de al treilea Congres
al Partidului Comunist
din Martinica

FORT-DE-FRANCE

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român transmite un călduros salut delegaților celui de-al III-lea Congres al Partidului Comunist din Martinica.

Vă urăm succes în desfășurarea lucrărilor Congresului și în lupta partidului dv. pentru democrația, pace și progres social.

COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI
MUNCITORESC ROMIN



Noua preparare de cărbune de la Coroești

Foto: AGERPRES

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Raportul Comisiei economico-financiare prezentat de deputatul Marin Rădoi

Comisia economico-financiară a Marii Adunări Naționale, analizând proiectul de buget pe anul 1964, constată că el a fost elaborat în strânsă concordanță cu indicatorii planului de dezvoltare a economiei naționale.

Proiectul de buget prevede pentru anul viitor la venituri suma de 92.132 miliarde lei, iar la cheltuieli suma de 91.232 miliarde lei și un excedent bugetar de 900 milioane lei.

Veniturile bugetare vor fi în anul 1964 cu 10,122 miliarde lei mai mari decât realizările preliminare pe anul 1963. Creșterea veniturilor bugetare are la bază sporirea producției și a productivității muncii în industrie și economiile obținute din reducerea prețului de cost și a cheltuielilor de circulație, așa cum se prevede în planul de stat pe anul 1964.

Dezvoltarea forțelor de producție și sporirea eficienței economice în toate sectoarele de activitate duc la creșterea continuă a acumulărilor bănești, la întărirea permanentă a finanțelor țării.

Pe baza creșterii însemnate a acumulărilor, statul nostru alocă fonduri tot mai mari pentru îndeplinirea mărețului program de dezvoltare a construcțiilor socialiste, trasat de Congresul al III-lea al P.M.R. În proiectul de buget pe anul 1964, peste 64 la sută din totalul cheltuielilor sunt destinate finanțării economiei naționale. În cadrul acestor cheltuieli, locul principal îl ocupă mijloacele alocate de la buget pentru finanțarea investițiilor, care în anul 1964 sînt prevăzute cu suma de 25.655 miliarde lei. Această sumă, împreună cu mijloacele proprii ale întreprinderilor provenite din amortizări, mobilizarea resurselor interne etc. asigură finanțarea întregului plan de investiții pe anul următor, care se ridică la suma totală de 38.800 miliarde lei.

Comisia economico-financiară consideră drept foarte important faptul că cheltuielile pentru investiții sînt destinate în primul rînd dezvoltării în ritm susținut a bazei tehnico-materiale a țării și îndeosebi a ramurilor hotărîtoare ale industriei: energie electrică, siderurgie, construcții de mașini, chimie. Pe baza realizărilor obținute în aceste ramuri are loc progresul tehnic continuu în întreaga economie.

Însemnate sume sînt prevăzute pentru investiții în agricultură, care vor fi folosite în anul viitor pentru asigurarea trecerii în viață a măsurilor inițiate de către partid și guvern privind mecanizarea, irigațiile, creșterea producției de cereale, dezvoltarea sectorului zootehnic, extinderea plantațiilor de vii și livezi etc.

Cuvîntul deputatului Constantin Scarlat

Am ascultat cu deosebită atenție darea de seamă asupra planului de stat prezentată de tovarășul președinte al Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, precum și raportul la proiectul de buget pe anul 1964.

Aceste documente, cu care le dezbaterem în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, oglindesc ritmul înalt de dezvoltare a economiei naționale, rod al politicii întelepte a partidului nostru. Importante realizări obținute de oamenii muncii în anul 1963 ne bucură și ne sporesc încrederea în forțele noastre proprii.

La mărețele succese dobîndite de poporul nostru o contribuție însemnată au adus-o și oamenii muncii din regiunea Galați. Prin activitatea muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor din întreprinderile industriale ale regiunii, în anul acesta planul la producția globală se realizează în proporție de 102,5 la sută, iar productivitatea muncii în procent de 101,3 la sută. La prețul de cost, nu mai în primele 10 luni s-au obținut economii peste plan în valoare de 28 milioane lei, depășindu-se astfel angajamentul anual.

Ca urmare a ritmului înalt de creștere a producției și productivității muncii, contribuția regiunii Galați la veniturile bugetului republican a fost cu 9,8 la sută mai mare decât în anul trecut.

În urma indicațiilor conducerii partidului și statului, întreprinderile au analizat proiectul de plan pe anul 1964 și au făcut propuneri de îmbunătățiri care se ridică la suma de 63 milioane lei la producția industrială globală, adică mai mult cu 1,2 la sută față de plan. Prin măsurile stabilite cu privire la îmbunătățirea tehnologiei, ridicarea calității produselor, creșterea productivității muncii, micșorarea consumurilor specifice, s-a reușit ca sarcina valorică de reducere a prețurilor de cost să fie îmbunătățită cu 14 milioane lei.

În prezent are loc în întreprin-

deri. Într-o atmosferă de entuziasm patriotic, dezbaterile cifrelor de plan pe anul 1964. Participarea activă a oamenilor muncii la dezbaterile cifrelor de plan, propunerile care se fac, angajamentele spornice care se iau exprimă hotărîrea fermă a colectivelor din întreprinderi de a munci cu înțelegere și pricepere, cu toată energia creatoare pentru ca obiectivele prevăzute pe anul 1964 să fie exemplar îndeplinite.

În cinstea celor de-a XX-a aniversări a eliberării patriei noastre, colectivele de muncitori din 25 întreprinderi din regiunea Galați, unde s-a dezbătut pînă în prezent planul pe 1964 și-au luat angajamentul să realizeze peste plan o producție marfă în sumă de 37 milioane lei și economii prin reducerea prețului de cost în sumă de 9 milioane lei. Iată cîteva exemple. Constructorii de mașini de la Uzina „Progresul”-Brăila și-au propus să realizeze peste plan o producție globală în valoare de 5 milioane lei, să reducă prețul de cost cu încă 2 milioane lei; ei vor da în plus 9 excavatoare, 10 concasoare și 10 rulouri compresoare. Constructorii navali din orașul Galați s-au angajat să realizeze peste plan o motonavă, laminatorii brăileni 1.000 tone laminate, iar colectivul de muncă de la Grupul Industrial chimic Brăila s-a dea peste plan 1.800 tone celuloză și 300 tone cartoane. Dezbaterile continuă în același spirit în toate întreprinderile din regiune.

Politica partidului nostru de orientare a investițiilor pentru punerea în funcțiune a principalelor obiective industriale se reflectă și în fondurile alocate regiunii Galați. Prin munca entuziastă a mii de constructori se ridică în regiunea noastră două obiective principale prevăzute în Directivele celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român - Combinatul siderurgic de la Galați și Grupul Industrial chimic de la Brăila, pentru care s-a alocat numai pe anul

1964 suma de peste 1 miliard 200 milioane lei. Aceste obiective vor aduce un însemnat spor la ridicarea potențialului industrial al țării, la dezvoltarea întregii economii naționale.

La Combinatul siderurgic de la Galați se lucrează la construcția laminorului de tablă grosă, utilă la nivelul tehnicii mondiale, care va avea o capacitate de 1 milion tone anual. În acest an au continuat în ritm intens lucrările la Combinatul chimic de la Brăila, unde urmează să intre în probe instalațiile fabricii de celeforă și celofan, fabrica de fire și rețele cord viscoză de mare rezistență, cu o capacitate de 10.000 tone anual, și se va dezvolta centrala electrică de termoficare.

Importante fonduri de investiții sînt destinate și pentru construcția altor noi unități industriale și dezvoltarea și modernizarea întreprinderilor existente din orașele Galați, Brăila și Focșani, precum și pentru construcția de locuințe. Numai prin intrarea în producție în anul 1964 a noilor capacități planificate se prevede obținerea unui spor de producție industrială de 8 la sută.

În vederea îmbunătățirii deservirii populației orașului Galați, în continuă creștere, ca urmare a dezvoltării unităților industriale și în special a construcției Combinatului siderurgic, a început execuția în zona de nord-vest a orașului a unei fabrici de produse lactate, unei fabrici de piine și altor unități utilitate la nivel tehnic înalt. De asemenea, a luat o mare amploare construcția de locuințe.

Prin măsurile luate, spre deosebire de ani trecuți, avem de pe acum asigurate documentațiile necesare pentru un număr mai mare de lucrări. De asemenea, pentru a asigura darea în folosință a termenelor obiectivelor industriale planificate, s-au stabilit măsuri în vederea folosirii mai rațională a forței de muncă a utilajelor și pentru extinderea metodelor industriale în construcții.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

Realizările obținute de oamenii muncii din patria noastră, înfățișate în darea de seamă asupra planului de stat și în raportul la proiectul de buget pe anul 1964, demonstrează entuziasmul cu care harnicul nostru popor îndeplinește sarcinile Congresului al III-lea al partidului. Trebuie în revistă a victoriilor obținute de poporul nostru în decursul unui singur an, obiectivele ce-l stau în

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le simt toți cei care luăm mîna în gîndurile pline de recunoștință către partidul nostru drag, care-l conduce cu fermitate pe un drum luminos.

față în cel de-al cincilea an al secolului, mai-întrînt încrederea în forțele poporului și în minunatele perspective ale patriei noastre. Sînt convins că acestea sînt sentimentele pe care le sim

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. 2-a)

tinuu, prin construirea a noi și importante obiective industriale, a noi cartiere de locuințe, oraș în care

Cuvîntul deputatului Gheorghe Necula

Atît darea de seamă cît și proiectul bugetului de stat pe anul 1964 înfățișează avîntul și hotărîrea cu care oamenii muncii înfăptuiesc prevederile planului de 6 ani, succese obținute în opera vastă de desăvîrșire a construcției socialiste.

Ca urmare a grijii partidului pentru repartizarea judicioasă a forțelor de producție pe întreg cuprinsul țării, astăzi în regiunea București se dezvoltă cu avînt industria, agricultura socialistă devine tot mai înfloritoare. Mulți dintre dumneavoastră știți ce reprezentau înainte fostele județe Ilfov, Ialomița, Vlașca și Teleorman, din care s-a format regiunea București. Nu o dată s-a vorbit de mizeria cruntă și bolile care secerau mii de vieți — omenști pe aceste meleaguri. Era consecința directă a sistemului moșieresc și capitalist de exploatare nemiloasă a oamenilor muncii.

Toate acestea au rămas de domeniul trecutului. Acum, la cea de-a 16-a aniversare a Republicii Populare Romine, regiunea noastră se prezintă complet schimbată. Ea este astăzi o regiune cu o agricultură colectivizată, în plină dezvoltare, o regiune în care se ridică noi și importante obiective industriale, se reutilizează și se modernizează cele existente. Sînt în curs de construcție două mari combinate chimice la Turnu Măgurele și Cărlărești, care de pe acum constituie un izvor al mineriei pentru oamenii muncii din regiune.

Răspundînd grijii partidului pentru continua dezvoltare economică a regiunii, muncitorii, inginerii și tehnicienii din întreprinderile industriale, lucrînd cu pricepere și avînt, au îndeplinit planul producției globale pe anul 1963 cu 7 zile înainte de termen. O dată cu aceasta, oamenii muncii din unitățile economice ale regiunii au reușit să-și îndeplinească și să depășească angajamentele cu privire la realizarea de economii și beneficii peste plan. Succesele obținute de colectivele întreprinderilor industriale în anul 1963 ne dau garanția că sarcinile sporite din planul pe anul 1964 — care prevede creșterea producției globale cu 16,5 la sută — vor fi îndeplinite și chiar depășite.

În momentul de față, cînd în întreprinderi are loc dezbateră cifrelor de plan, oamenii muncii, dovîndu-și atașamentul față de politica partidului și statului nostru, vin cu propuneri valoroase pentru ridicarea continuă a productivității muncii, reducerea prețului de cost și îmbunătățirea permanentă a calității produselor, în vederea realizării și depășirii sarcinilor ce le revin. Astfel, cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat, în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, pe șantierul combinatului de la Turnu Măgurele, constructorii s-au angajat să dea în funcție secția de acid sulfuric cu 6 luni înainte de termen. La Șantierul naval Otopenia, muncitorii, inginerii și tehnicienii s-au angajat să lucreze peste plan un vas pentru minereu de 1.000 tone și un vas de pasageri. În același timp, valoarea producției marfă va crește cu 3 milioane lei față de sarcina planificată.

Proiectul de buget prevede pentru regiunea noastră un fond de investiții de aproape 2 miliarde lei. Pentru

viața celor ce muncesc este tot mai frumoasă.

Fiind convins că proiectul bugetului de stat pe anul 1964 reflectă grija deosebită a partidului și statului nostru pentru dezvoltarea continuă a construcției socialiste.

Pentru a preveni repetarea situației din acest an, cînd, datorită înfrîngerii la întocmirea documentațiilor și deschiderea șantierelor, am întâmpinat greutăți în realizarea planului de investiții, s-au luat măsuri și s-a asigurat de pe acum 70 la sută din documentațiile necesare pentru obiectivele anului 1964. În această privință cerem Comitetului de Stat pentru valorificarea produselor agricole și Truștului Central Gosstat să-și îndeplinească mai operativ obligațiile ce le revin privitor la pregătirea documentațiilor tehnice și deschiderea șantierelor.

Politica partidului nostru de dezvoltare armonioasă a tuturor ramurilor economiei naționale asigură un puternic avînt și agriculturii socialiste, care, dispunînd de o bază materială în continuă creștere, aduce o contribuție tot mai mare la dezvoltarea economiei țării. An de an, bugetul de stat prevede alocarea unor fonduri însemnate pentru continua dezvoltare a agriculturii. După cum reiese din rapoartele prezentate, încă de pe acum au fost depășite cu mult investițiile prevăzute inițial pentru întregul plan general.

În regiunea București, care deține 16 la sută din suprafața arabilă a țării și ocupă un loc important în producția agricolă națională și în asigurarea fondului central al statului cu produse agroalimentare, oamenii muncii de pe ogoare sînt zi de zi preocuparea conducerii partidului și guvernului pentru dezvoltarea intensivă și multilaterală a agriculturii socialiste. Regiunea noastră este dotată în prezent cu circa 11.000 tractoare, peste 10.000 semănătoare, 6.000 combine și alte mașinotagășini, care au făcut posibilă mecanizarea integrală a lucrărilor de arat și semănat. În același timp se asigură recoltarea cu mijloace mecanizate a tuturor culturilor păioase și se extinde tot mai mult mecanizarea la lucrările de întreținere a culturilor prăsitore. Folosind condițiile create și muncind cu avînt pentru sporirea producției la hectar, oamenii muncii din regiunea București, cu toate condițiile climatice nefavorabile din acest an, au reușit să depășească producția medie la hectar, realizată în anul trecut. În felul acesta colectivitățile au putut să aducă o contribuție sporită la formarea fondului central al statului.

În urma măsurilor luate pentru concentrarea producției de legume în mari bazine specializate, îndeosebi în producerea legumelor timpurii, s-au obținut în acest an recolte mai mari. Drept urmare, s-au livrat statului peste cantitățile contractate 21.000 tone legume timpurii, ceea ce a contribuit la îmbunătățirea aprovizionării Capitalei și la orașelor din regiune, precum și la

tinuă și armonioasă a economiei țării noastre, pentru ridicarea neîncetată a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii, îl voi vota cu toată încrederea.

satisfacerea celorlalte nevoi ale economiei naționale.

Pentru anul 1964 se prevăd sarcini sporite, menite să asigure în continuare creșterea producției de cereale, de care depinde dezvoltarea celorlalte ramuri din agricultură și în primul rînd creșterea animalelor. În această privință au fost luate măsuri pentru mai buna folosire a fondului funciar, îndeosebi a terenurilor fertile din lunca inundabilă a Dunării. Astfel, la indicația conducerii partidului și cu ajutorul acordat de stat, începînd din toamna anului 1962 și mai ales în acest an, au fost executate lucrări de îndiguiri și desecări pe o suprafață de 84.000 ha. Acțiunea de îndiguiri și desecări continuă într-un ritm susținut pentru a se introduce în anul viitor în circuitul agricol încă peste 30.000 ha.

Efficiența acestor lucrări este dovedită, în regiunea noastră, de rezultatele obținute de gospodăriile situate în lunca Dunării, unde pe suprafețe însemnate scoase de sub inundații se realizează an de an producții sporite. Pe lîngă gospodăriile de stat citate în darea de seamă vreau să menționez că la G.A.S. Roșeti, pe suprafața de 2.330 hectare cultivate cu porumb, s-a obținut o producție medie la hectar de 4.000 kg boabe, iar la G.A.S. Bordsani — de 4.518 kg. În același timp acordăm în continuare o atenție sporită amplasării judicioase a culturilor, asigurării semintelor de mare productivitate, fertilizării terenurilor și executării la un înalt nivel agrotehnic a tuturor lucrărilor. Colectivizarea agriculturii și sprijinul permanent acordat de partid și guvern au făcut posibilă creșterea unui puternic sector zootehnic, aflat în plină dezvoltare.

Valorificarea unor cantități tot mai însemnate de produse agricole vegetale și animale a asigurat creșterea continuă a veniturilor obținute de gospodăriile colective. Pe această bază a crescut bunăstarea colectivităților, s-a schimbat continuu viața saelor, devenind tot mai înfloritoare.

Cu toate rezultatele obținute pînă în prezent, noi mai avem multe de făcut pentru ca dezvoltarea producției să ajungă la nivelul posibilităților și condițiilor create. Trăgînd învîntăminte din lipsurile care s-au manifestat, în îndeosebi în sectorul zootehnic, în acest an am acordat mai multă atenție dezvoltării bazei furajere, reușind să asigurăm în măsură mai mare necesarul de furaje atît pentru efectivul prevăzut prin planul pe anul 1964, cît și pentru obținerea unor producții sporite. Avînd în vedere sarcinile de viitor, în anul ce vine ne vom concentra și mai mult eforturile în direcția folosirii mai eficiente a terenurilor destinate producției de furaje. În scopul asigurării unor cantități îndestulătoare și în sortimente variate.

Asigurarea conducerii partidului și guvernului, sesiunea Marii Adunări Naționale că oamenii muncii din regiunea București nu vor precupeți nici un efort în munca lor de realizare a sarcinilor ce le revin din planul și bugetul de stat pe anul 1964, în vederea desăvîrșirii construcției socialiste în scumpă noastră patrie.

tatele pozitive obținute în ridicarea nivelului lor de pregătire tehnică.

În anul 1964, muncitorii, inginerii și tehnicienii din Combinatul nostru au sarcina de a asigura agriculturii 211.000 tone îngrășăminte. Ei sînt hotărîți să atingă într-un timp cît mai scurt parametrii tehnico-economici proiectați prin punerea în valoare a rezervelor de care mai dispun unele instalații, prin introducerea de noi perfecționări tehnice. Zilele acestea, în cadrul combinatului a avut loc dezbateră cifrelor de

plan pe anul 1964. Cu acest prilej colectivul nostru și-a luat angajamentul să producă peste plan 1.500 tone de amoniac și 1.600 tone de azotat de amoniu. Sîntem convinși că prin aplicarea complexului de măsuri tehnico-organizatorice adoptate, vom asigura îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan.

Însușeștii de mărirea sarcinilor ale desăvîrșirii construcției socialiste, colectivul Combinatului de îngrășăminte azotoase din Piatra Neamț, alături de ceilalți oameni ai muncii,

al construcțiilor, și aceasta prin proiectare, organizare, mecanizare și industrializare a construcțiilor. Rezultatele obținute pînă în prezent, pe baza aplicării indicațiilor conducerii partidului privind îmbunătățirea gradului de confort al fiecărui apartament, reducerea consumului de materiale importante, precum și scurtarea duratei de execuție a construcțiilor dovedesc că mai există încă suficiente rezerve, care trebuie valorificate. Astfel, în acești 4 ani, suprafața construită pe apartament convențional a crescut cu 10 la sută și a fost mărit gradul de confort al apartamentelor. Consumul de cherestea a scăzut în această perioadă cu 65 la sută, iar la oțel beton cu 10 la sută. Durata de execuție a construcțiilor de locuințe a fost redusă în medie cu 2 luni față de normele în vigoare; în același timp calitatea lucrărilor și aspectul lor arhitectural s-au îmbunătățit.

Sfatul popular, folosind cadrele sale de ingineri, arhitecți, tehnicieni și muncitori, care au o bogată experiență, își propune să îmbunătățească în continuare activitatea în domeniul construcțiilor prin creșterea contribuției și oamenilor muncii din întreprinderile și instituțiile orașului București. Planul producției globale pe ansamblul industriei capitalei a fost realizat în ziua de 23 decembrie, iar sarcina de reducere a prețului de cost pe 9 luni a fost îndeplinită, obținîndu-se peste 385 milioane lei economii suplimentare și 164 milioane lei beneficii peste plan. Producția industrială obținută în orașul București în anul 1963 depășește cu 50 la sută pe cea realizată în întreaga țară în anul 1958.

Am luat cunoștință cu multă bucurie că prevederile planului pe anul 1964 reflectă în continuare grija pe care statul o acordă dezvoltării economice și social-culturale a capitalei patriei noastre. Sînt prezăvînt însemnate fonduri de investiții pentru punerea în funcțiune a noi capacități de producție industrială și dezvoltarea celor existente, ceea ce face posibilă creșterea pe ansamblu cu 10,6 la sută a producției industriale, care la sfîrșitul anului viitor va fi dublă față de anul 1959. Din aceste fonduri, peste 1 miliard lei este destinat construcțiilor de locuințe și obiectivelor social-culturale și edilitare.

Permiteți-mi, vă rog, să mă refer la două din principalele sarcini, prevăzute în planul de stat pe 1964, care revin Sfatului Popular al Capitalei. Una din acestea este problema construcțiilor. În București au fost construite în ultimii 4 ani din fondurile statului 50.000 apartamente moderne, confortabile, în care s-a mutat aproape 200.000 locuitori. Construcția acestui volum de locuințe a necesitat dezvoltarea surselor de apă cu 80.000 mc în 24 de ore și extinderea rețelei de alimentare cu apă, canalizare și termoficare cu 412 km. Au sporit simțitor dotările comerciale și cele social-culturale. S-a acordat o atenție deosebită creării condițiilor în vederea trecerii la învățămîntul general de 8 ani. În anul 1963 au fost construite 192 săli de clasă din rețeaua învățămîntului de cultură generală, care, adăugate la cele date în folosință în ultimii 3 ani, reprezintă 800 săli de clasă în care sînt școlarizati aproape 60.000 de elevi. Au fost construite în ultimii 4 ani cinematografe cu 5.600 de locuri, 36 unități sanitare și alte obiective social-culturale. În București vor fi construite în anul 1964 încă aproape 15.000 apartamente, ceea ce este echivalent cu locuințe pentru populația unui întreg oraș de peste 50.000 de locuitori. Se prevede, de asemenea, construirea a 182 săli de clasă și a altor importante obiective social-culturale.

Sarcinile sporite pe anul 1964 în domeniul construcțiilor de locuințe și social-culturale necesită dezvoltarea rețelei de apă, canal, termoficare etc. cu circa 100 km. Acest important volum de construcții impune să îmbunătățim activitatea, în mod deosebit în ce privește ridicarea nivelului tehnic

Succesele obținute de economia noastră națională sînt rodul politicii înțelepte a Partidului Muncitoresc Român privind industrializarea țării și transformarea socialistă a agriculturii, demonstrează activitatea creatoare și pașnică a oamenilor muncii de la orașe și sate. Vreau și eu să-mi exprim bucuria pentru realizările obținute în dezvoltarea armonioasă, pe o linie meru ascendentă a economiei, rezultate care fac să crească prestigiul internațional al țării noastre.

Mărețele sarcini prevăzute în planul și bugetul de stat pe anul ce vine ne îndeamnă să muncim mai bine, mai cu spor. Am reținut printre altele că pentru finanțarea industriei de la buget și din mijloacele proprii ale unităților eco-

nomice se vor cheltui 27 miliarde 500 milioane lei, iar pentru finanțarea agriculturii peste 13 miliarde lei. Aceste cifre ne arată cît de mult a crescut puterea economică a patriei noastre, ele reflectă totodată grija permanentă pentru dezvoltarea susținută și proporțională a industriei și agriculturii. Că depășirea și președinte de gospodărie colectivă, consider că aceste fonduri, folosite cu grijă și chibzuală, asigură mijloacele financiare necesare aplicării ansamblului de măsuri inițiate de conducerea partidului privind mecanizarea și chimizarea agriculturii, dezvoltarea sectorului zootehnic, punerea în valoare a noi terenuri prin lucrări de îndiguiri, desecări și irigații, extinderea plan-tațiilor de vii și livezi și altele.

Am mai reținut din cifrele planului de stat că agricultura va fi înfrăstrătată în anul viitor cu încă 10.000 tractoare. Cei care lucrăm în agricultură ne bucurăm mult de acest ajutor însemnat pe care-l primim din partea statului. Ne dăm seama că aceasta înseamnă un nou pas înainte pe drumul mecanizării agriculturii, care va contribui la sporirea pe mai departe a producției agricole.

Cu fiecare an, roadele colectivizării agriculturii sînt tot mai evidente. Sporește neconținut producției agricole, vegetală și animală; crește contribuția pe care o dau gospodăriile agricole de stat și colective la fondul central de produse agricole și se ridică bunăstarea materială și culturală a colec-

tivităților. Este în aceasta o confirmare a justetei politicii economice a partidului și statului nostru.

Proiectul de buget pe anul 1964, prezentat în această sesiune, asigură pe deplin finanțarea dezvoltării multilaterale a economiei naționale, este un buget al construcției pașnice și exprimă interesele vitale ale oamenilor muncii din patria noastră.

Îl votez din toată inima.

Cuvîntul deputatului Ion Cozma

mărfuri de 11 miliarde lei. Se prevede că valoarea mărfurilor ce vor fi puse la dispoziția populației să crească cu 8,4 la sută, din care mărfurile alimentare cu peste 12 la sută.

Prevederile din acest important domeniu de activitate a sfatului popular al Capitalei cunosc o creștere simțitoare de la un an la altul. În 1963 au fost desfășurate populației orașului nostru, mărfuri în valoare de aproape 10 miliarde lei, ceea ce reprezintă o creștere de 53,1 la sută față de realizările anului 1959. În comparație cu anul trecut, locuitorii capitalei au cumpărat cu 8,6 la sută mai multe mărfuri alimentare, cu 44,2 la sută mai multe frigider, cu 19 la sută mai multe televizoare, cu 8 la sută mai multă mobilă etc.

Nivelul cheltuielilor de circulație a scăzut, în unitățile comerțului local, de la 8,9 la sută în 1959 la 6,7 la sută în 1963, aceasta fiind posibilă ca urmare a creșterii volumului de mărfuri desfășurate și a faptului că, în perioada la care ne referim, s-au investit pentru noi construcții comerciale peste 100 milioane lei, din care sînt în folosință mai mult de 300 de unități noi, ceea ce a permis promovarea pe o scară mai largă a unor forme superioare de deservire a populației.

Pentru realizarea sarcinilor care ne revin în acest domeniu trebuie să gospodărim și mai bine fondul de mărfuri, să îmbunătățim formele de deservire a populației, să dăm în folosință în timp util și corespunzător noile spații comerciale, să modernizăm continuu rețeaua comercială existentă.

Ne propunem să organizăm mai temeinic consultarea populației asupra mărfurilor pe care le solicită și transmiterea propunerilor, în mod mai operativ, către producători pentru ca aceștia să satisfacă cît mai deplin nevoile cantitative și gustu-rile calitative ale populației. În același timp, pentru a asigura satisfacerea în condiții cît mai bune a populației cu produse alimentare și nealimentare, solicităm ministerelor furnizoare să acorde o atenție mai mare respectării contractelor de livrare a mărfurilor la termenele prevăzute, în sortimentele cerute și la un nivel calitativ superior. Prin măsurile luate, nivelul cheltuielilor de circulație, prevăzute în directivele Congresului al III-lea al partidului nostru, pentru anul 1963, va fi realizat de Sfatul Popular al Capitalei în anul 1964.

Din planul de stat și bugetul pe anul 1964, Sfatului Popular al Capitalei îi revine sarcina realizării unui buget de peste 2 miliarde lei, a unei producții în industria locală și prestatii către populație, în valoare de cea. 2 miliarde lei și desfacerea de mărfuri prin unitățile comerciale din sistemul local, în valoare de peste 8 miliarde lei. Pentru traducerea în viață a obiectivelor din planul pe 1964, sfatul popular a stabilit o serie de măsuri concretizate în planurile tehnico-organizatorice pe fiecare sector, a căror realizare va duce la creșterea productivității muncii, la reducerea cheltuielilor de producție și de circulație a mărfurilor, precum și la îmbunătățirea continuă a calității produselor și bunei deserviri a populației.

Sarcinile ce ne stau în față sînt mari și deosebit de importante. Asigurăm Marea Adunare Națională că oamenii muncii din Capitală, sub conducerea partidului, vor depune eforturi sporite pentru a-și aduce contribuția la înfăptuirea marilor obiective care le revin în opera de desăvîrșire a construcției socialiste în patria noastră, astfel încît în anul sărbătoririi celei de-a 20-a aniversări a eliberării patriei noastre, Bucureștiul să înflorească și mai mult.

Sînt de acord cu prevederile Planului de stat pe anul 1964 și convinș că proiectul de buget pe anul viitor asigură mijloacele financiare pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale, că este un buget al prosperității și progresului patriei noastre, îl voi vota cu toată încrederea.

Cuvîntul deputatului Gheorghe Goina

Am mai reținut din cifrele planului de stat că agricultura va fi înfrăstrătată în anul viitor cu încă 10.000 tractoare. Cei care lucrăm în agricultură ne bucurăm mult de acest ajutor însemnat pe care-l primim din partea statului. Ne dăm seama că aceasta înseamnă un nou pas înainte pe drumul mecanizării agriculturii, care va contribui la sporirea pe mai departe a producției agricole.

Cu fiecare an, roadele colectivizării agriculturii sînt tot mai evi-

Am mai reținut din cifrele planului de stat că agricultura va fi înfrăstrătată în anul viitor cu încă 10.000 tractoare. Cei care lucrăm în agricultură ne bucurăm mult de acest ajutor însemnat pe care-l primim din partea statului. Ne dăm seama că aceasta înseamnă un nou pas înainte pe drumul mecanizării agriculturii, care va contribui la sporirea pe mai departe a producției agricole.

tivităților. Este în aceasta o confirmare a justetei politicii economice a partidului și statului nostru.

Proiectul de buget pe anul 1964, prezentat în această sesiune, asigură pe deplin finanțarea dezvoltării multilaterale a economiei naționale, este un buget al construcției pașnice și exprimă interesele vitale ale oamenilor muncii din patria noastră.

Îl votez din toată inima.

Realizări importante am obținut și în sectorul legumicol. De pe cele 40 hectare cultivate cu legume am realizat un venit bănesc de 1.175.000 lei, ceea ce reprezintă la ha cîte 29.360 lei, iar din roșiile timpurii cultivate pe 10 ha am realizat de la fiecare hectar peste 80.000 lei. Aceste rezultate ne-au determinat să prevedem pentru viitor majorarea suprafeței de legume, ceea ce ne va permite să folosim mai complet forța de muncă din gospodărie și să sporim veniturile bănești. Tot în scopul sporirii producției de legume, construim în prezent o seră pe suprafața de 1 ha, care va intra în producție în anul 1964.

În sectorul zootehnic am trecut la creșterea intensivă a animalelor. Dispunînd de o suprafață mică de pășune, doar pentru pîmbarea animalelor, ne-am orientat în direcția organizării de conveier verticale. Cultivăm plante de nutreț productiv, cu care putem asigura hrănirea corespunzătoare a animalelor în tot cursul anului. Suprafața de pășune slab productivă noi am destelenit-o reușind în acest fel ca în loc de 2.500—3.000 kg iarbă să obținem cîte 30.000—40.000 kg masă verde la hectar, de o calitate cu mult mai bună, mai bogată în albumină digestibilă. În scopul măririi producției de furaje, fără a majora suprafața destinată acestora, am trecut la irigarea din pinza de apă freatică (neavînd altă sursă) a unei suprafețe de 50 hectare cu culturi furajere, asigurînd în acest fel și buna reușită a culturilor duble. În viitor vom mări suprafața irigată la cel puțin 100 hectare. Producția intensivă de furaje ne permite cultivarea unor suprafețe mai mari cu cereale și să vindem statului cantități sporite de produse cerealiere, contribuind într-o mai mare măsură la realizarea fondului centralizat de produse agricole. Suprafețele cultivate cu porumb au crescut de la 426 ha în anul 1961 la 1.043 ha în acest an.

Îmbunătățirea bazei furajere a avut ca urmare sporirea an de an a efectivelor de animale. Astfel, la bovine față de 20,7 capete la 100 ha cît aveam în anul 1960 am ajuns la 35 capete în 1963. Paralel cu mărirea efectivelor de animale, a crescut și contribuția gospodăriei în ce privește produsele animalele valorificate către stat pe bază de contract. Dacă în 1960 am vindut statului 4,5 tone de carne la 100 ha, în acest an am vindut o cantitate aproape de 2 ori mai mare — 8,6 tone. De asemenea, am vindut pînă la începutul lunii decembrie 253.000 litri de lapte și 4.370 kg lînă, produse pentru care am încasat peste 2 milioane lei. Creșterea cantităților de produse vegetale și animale livrate statului pe bază de contract a contribuit la sporirea veniturilor bănești. În acest an realizăm un venit bănesc total de peste 8 milioane lei.

Cu mai multe ocazii, și în expunerea făcută la Sesiunea Extraordinară a Marii Adunări Naționale din aprilie 1962, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a subliniat grija pe care trebuie s-o avem pentru creșterea continuă a averii obștești. Urmărind cu spirit de răspundere această prețioasă indicație, putem spune că am reușit să facem din gospodăria noastră o unitate socialistă puternică, dispunînd în prezent de un fond de bază de peste 14 milioane lei, adică 400.000 lei la 100 hectare.

Succesele obținute în creșterea producției și a veniturilor bănești au dus la schimbări mari în viața colectivităților, la ridicarea bunăstării acestora. Pînă în prezent au fost construite aproape 700 case noi. Toate familiile din comună folosesc lumina electrică. Dobîndirea acestor rezultate a fost posibilă numai datorită ajutorului prețios pe care l-am primit din partea partidului și statului nostru, prin tractoare și mașini, cadre de specialitate, seminte mai productive, îngrășăminte chimice și altele. De o importanță deosebită pentru întărirea economică și organizatorică a gospodăriilor colective, pentru introducerea pe scară largă în producția agricolă a rezultatelor științei și agrotehnicii avansate s-au dovedit a fi măsurile luate odată cu terminarea colectivizării privind reorganizarea conducerii agriculturii, înădărea unităților agricole socialiste cu cadre

(Continuare în pag. 4-a)

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. 3-a)

de specialiști, introducerea învățămîntului agrozootehnic de masă.

Activitatea ce se desfășoară începînd de la consiliul de conducere al gospodăriei colective și pînă la consiliul superior arată avantajele conducerii unitare, științifice, la care participă cei care lucrează direct în producție și care sînt chemați, în același timp, să organizeze transpunerea în viață a hotărîrilor luate. Existența în fiecare gospodărie a cadrelor de specialiști, care cunosc condițiile specifice locale și organizează aplicarea complexului de măsuri agrozootehnice adecvate, a contribuit din plin la obținerea

în acest an, în regiunea noastră, a unor producții sporite.

Pentru toate aceste lucruri, pentru viața nouă și frumoasă pe care am făurit-o la îndemnul partidului, tin să exprim, în numele colectivilor, prețuirea noastră și mulțumirea față de conducerea partidului și a statului.

Noi nu ne vom opri aici, vom munci în viitor și mai bine, pentru a asigura o sporire continuă a producției agricole vegetale și animale. Rezultatele obținute pînă în prezent ne dau garanția că, printr-o mai bună organizare a muncii, folosirea mai rațională a fondului funciar, vom obține în anul viitor

creșterea producției agricole și a veniturilor colectivităților.

Analizînd indicatorii planului de stat pe anul 1964 privind dezvoltarea agriculturii, am putut constata că sarcinile sînt stabilite în concordanță cu posibilitățile reale și că se prevede în continuare dezvoltarea intensivă și multilaterală a producției agricole în gospodăriile colective. Sintem hotărîți să luăm în continuare toate măsurile necesare pentru a ne aduce și noi contribuția la sarcinile sporite privind dezvoltarea agriculturii și creșterea bunăstării colectivităților.

Voi vota cu toată încrederea proiectul de lege al bugetului de stat pe anul 1964.

Stațiunii noastre îi revine sarcina să sporească volumul de lucrări cu 30 la sută față de anul care a trecut și să reducă prețul de cost al hectarului de arătură normală cu 2 la sută.

Noi am analizat în mod temeinic posibilitățile existente și am luat din timp toate măsurile tehnico-organizatorice care să permită nu numai realizarea acestor sarcini, dar și depășirea lor. În prezent, mecanizatorii noștri acordă o mare atenție executării reparațiilor pentru ca înainte de venirea primăverii să pună în stare de funcționare toate tractoarele și mașinile. Mărirea capacității atelierelor de reparații din stațiune cu 1.200 m.p., buna organizare a muncii și creșterea calificării mecanizatorilor ne permit să efectuăm reparații de calitate superioară. Propunem Consiliului Superior al Agriculturii să studieze posibilitatea ca — pînă cînd uzinele de reparații pentru tractoare vor putea acoperi în întregime și la timp necesarul de reparații — să se permită stațiunilor de mașini și tractoare și gospodăriilor agricole de stat, care au ateliere de reparații bine utilitate, să efectueze în perioada de iarnă reparații capitale de tractoare.

Totodată, propunem Consiliului Superior al Agriculturii și Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini să ia măsuri corespunzătoare pentru acoperirea integrală și la timp a necesarului de piese de

schimb pentru reparațiile de tractoare și mașini agricole.

Mecanizatorii noștri sînt conștienți că sporirea producției la hectar pe taralele gospodăriilor colective depinde într-o mare măsură de calitatea lucrărilor executate de ei. De aceea, se străduiesc să execute numai lucrări de bună calitate. În toamnă, lucrările de pregătire a terenului și semănatul grîului, arăturile adînci pentru însămînțările din primăvara anului viitor s-au executat la un nivel calitativ superior față de anul trecut. Sintem hotărîți ca, împreună cu consiliile de conducere și specialiștii din gospodăriile colective, să luăm măsurile ce se impun pentru ca toate lucrările să fie executate la timpul optim și de cea mai bună calitate.

Pentru folosirea rațională și deplină a parcului de mașini și tractoare, care crește continuu, pentru executarea lucrărilor cu mijloace mecanizate la un nivel agrotehnic superior, avem nevoie de mecanizatori care să aibă temeinice cunoștințe profesionale să știe mecanică și agrotehnică. Măsura luată de partid și guvern de a se înființa pe lângă stațiunile de mașini și tractoare școli profesionale de mecanici agricoli cu durata de 3 ani începe să dea roade. În aceste școli se leagă organic învățămîntul cu practica în producția agricolă. O astfel de școală funcționează și pe lângă S.M.T.-ul nostru, unde se pregătesc aproape

500 de mecanici agricoli, fii de colectivități. La absolvirea școlii, ei vor merge să lucreze în brigăzile de tractoare repartizate gospodăriilor colective din satul lor.

Un rol important în îmbunătățirea activității stațiunii noastre l-a avut permanentizarea brigăzilor de tractoare în gospodăriile colective de servite. Aceasta a dus la creșterea răspunderii mecanizatorilor pentru calitatea lucrărilor executate, la înțărirea legăturii între brigada de tractoare și brigăzile de cîmp ale gospodăriilor colective. O dată cu permanentizarea brigăzilor de tractoare, a crescut și grija colectivităților pentru a asigura mecanizatorilor condiții de muncă și de viață tot mai bune. Pe baza inițiativelor proprii, precum și a propunerilor făcute în plenary consiliilor agricole, gospodăriile au trecut la construirea unor case de cîmp, care asigură tractoriștilor condiții bune de odihnă și pregătirea hranei calde în timpul lucrărilor agricole.

Întregul colectiv de muncă al stațiunii noastre este hotărît să-și mobilizeze toate forțele pentru a realiza sarcinile privind sporirea recoltelor pe taralele gospodăriilor colective, reducerea cheltuielilor de producție și creșterea veniturilor stațiunii. Prin aceasta vom contribui și noi la sporirea producției agricole, la înfăptuirea prevederilor planului și bugetului de stat pe care-l voi vota cu toată încrederea.

cunoscut în anii puterii populare dezvoltare impetuoasă. Numai în ultimii doi ani au fost puse în funcțiune astfel de obiective, de o deosebită importanță, cum sînt: Termocentrala de la Ludus; noua flotă de la minele Bălan; un nou cuplor de carbid la Combinatul chimic Tîrnăveni; s-a reconstruit și utilitat fabrica de zahăr Tg. Mureș, cea mai mare din țară; se desfășoară într-un ritm susținut lucrările de construcții la Combinatul de îngrășăminte azotoase Tg. Mureș.

Oamenii muncii din regiunea romîni maghiari, germani — înfrățiți și uniți, luptă cu elan pentru realizarea sarcinilor ce le revin din planul de stat. Astfel, planul producției industriale pe anul 1963 a fost realizat înainte de termen și se prelungește a se depăși cu circa 109 milioane lei. În 11 luni ale acestui an s-a dat peste plan: mobila în valoare de peste 17 milioane lei, 1.115 tone fontă, 485 tone acid sulfuric, 11.400 m.c. cherestea și altele. În 10 luni ale anului s-au obținut economii peste plan în valoare de peste 30 milioane lei.

În cele ce urmează mă voi referi numai la cîteva probleme din ramura industriei forestiere și din agricultură.

Ca și celelalte sectoare economice din regiune, industria forestieră este în plină dezvoltare. Fabricile de prelucrare a lemnului au cunoscut mari transformări, s-au construit unități noi, cu tehniciate și productivitate înaltă. Gradul de înzestrare tehnică a crescut simțitor în silvicultură, exploatarea și transportul. Locul uneltelor de producție rudimentare ca toporul, joagărul etc. îl ia tehnica nouă. Exploatarea forestieră din regiune sînt dotate astăzi cu fierăstrăle mecanice și electrice, funculare, tractoare adaptate lucrărilor din acest sector, autocamioane prevăzute cu dispozitive mecanice de încălcare etc. Ca urmare a acestor dotări, indicii de mecanizare au crescut la 72,5 la sută la doborît — secționat și 47,8 la sută la scos — apropiat. S-a pus un accent deosebit pe introducerea și extinderea brigăzilor complexe mari și mici, cu plata în acord global — formă superioară de organizare a muncii în forestier — fapt care a dus la creșterea calității muncii în exploatarea. Ca rezultat, indicii de utilizare a masei lemnoase de fag au crescut de la 54 la sută în 1959 la 81 la sută în 1963, în același timp pierderile de exploatare s-au redus la 3,9 la sută față de 7,2 la sută.

În vederea folosirii la întreaga capacitate a mecanismelor din exploatarea s-au luat măsuri pentru concentrarea acestora în parchete, reducerea termenelor de montare și remontare a utilajelor, calificarea muncitorilor care lucrează cu aceste mecanisme. În urma măsurilor luate, în 1963 valoarea produselor obținute dintr-un metru cub de masă lemnoasă a crescut cu 64 la sută, iar valoarea producției globale cu 60,2 la sută față de anul 1959. Important este faptul că în acest interval creșterea producției globale s-a realizat în proporție de 83 la sută pe seama creșterii productivității muncii.

Datorită avîntului creator al oamenilor muncii din sectorul forestier, planul producției industriale pe anul curent a fost realizat la data de 28 noiembrie 1963, de cînd se lucrează peste plan.

Sarcinile de plan ce revin regiunii noastre pe anul 1964 au fost dezbătute pe ramuri și în întreprinderi, unde s-a apreciat că sînt judicioase întocmite și pe deplin realizabile. S-a bucurat de o aprobare unanimă ritmul înalt de creștere prevăzut pentru producția globală industrială, care va fi în regiunea noastră cu 22 la sută mai mare față de sarcinile de producție ale anului 1963.

În anul viitor la industria regiunii, conform sarcinilor de plan, producția marfă va fi mai mare față de 1963 cu 15 la sută, iar productivitatea muncii pe salariat va crește cu 18 la sută. Vom pune un accent deosebit pe îmbunătățirea calității produselor, pe reducerea continuă a prețului de cost, folosind la maximum toate resursele de care dispunem.

Ritmul înalt de creștere a producției prevăzut pentru anul viitor oglindește grija părintească a conducerii de partid și de stat, în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, pentru continua dezvoltare a regiunii noastre, fapt pentru care, în numele oamenilor muncii din regiunea Mureș Autonomă Maghiară mulțumesc din toată inima.

Agricultura, la care vreau să mă refer în continuare, a stat și stă în centrul preocupărilor organelor de partid și de stat din regiune. După încheierea colectivizării agriculturii — eveniment de importanță istorică în viața poporului nostru — întreaga activitate a gospodăriilor colective din regiune s-a desfășurat pe baza programului expus la sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale din aprilie 1962.

Muncind cu perseverență și apli-

Continuare în pag. 5-a

Cuvîntul deputatului Dumitru Balalia

Darea de seamă asupra planului de stat și raportul la buget ne-au înfățișat un bilanț rodnic de înfăptuiri obținute de poporul nostru sub conducerea partidului, reflectînd, totodată, capacitatea statului nostru de a mobiliza mari resurse materiale și bănești, de a finanta obiective tot mai însemnate, în scopul desăvîșirii construcției socialismului în Republica Populară Romîni. Aceste realizări constituie, în același timp, o bază sigură pentru îndeplinirea planului și a prevederilor bugetului de stat în anul viitor.

La realizările obținute de oameii muncii din patria noastră au contribuit și colectivele de muncă din regiunea Ploiești. Informez Marea Adunare Națională că regiunea noastră a îndeplinit, încă de la 24 decembrie, sarcinile planului anual la producția globală industrială. În 11 luni s-au realizat peste plan economii la prețul de cost în valoare de 169 milioane lei și beneficii — de 56 milioane lei.

Înfăptuind cu consecvență sarcina trasată de cel de-al III-lea Congres al Partidului nostru cu privire la ridicarea nivelului tehnic al producției, prin înzestrarea întreprinderilor cu utilaje și mașini de înaltă tehnitate, constructorii de utilaj petrolier din regiunea Ploiești au asimilat în acest an noi instalații pentru foraj-extracție, prelucrarea țefiului și pentru industria chimică, destinate a fi satisfăcătoare necesităților interne și exportului. Astfel, au fost asimilate și au intrat în producție de serie instalația de foraj pentru adîncimi de 4.500 metri, agregate de cimentare și operațiuni speciale, prevenitoare cu acționare hidraulică, noi tipuri de sapa cu role și altele. O realizare de seamă o constituie executarea prototipului instalației pentru forajul sondelor la mare adîncime (6.000 m), prima de acest gen în țara noastră. Realizarea unor instalații complexe de sapare a sondelor a permis extinderea forajului cu turbina în regiunea noastră pînă la 40 la sută din volumul total de foraj, ceea ce a dus la creșterea vitezelor de foraj cu 54 la sută, precum și la obținerea în 11 luni a unor economii în valoare de 4.500.000 lei.

Prin îmbunătățirea calității pomelor de extracție, problema deosebit de importantă pentru regiunea noastră, unde peste 80 la sută din numărul sondelor sînt exploatare prin pompi, durata de funcționare a acestora a crescut cu 30 la sută. Acesta a dus la realizarea de economii în valoare de 2.500.000 lei și a unui plus de producție de 5.000 tone țefi.

În sectorul extracției, extinderea metodelor avansate de recuperare secundară (injecția cu apă și gaze, jetul de nisip, acidizări, pompe centrifugale și altele) a avut ca urmare depășirea planului anual cu 27.000 tone țefi.

În ceea ce privește crearea de noi capacități de producție în ramura prelucrării țefiului, cele mai importante realizări ale industriei constructoare de utilaj petrolier sînt: complexul de reformare catalitică a benzinei și de hidrofinaie a motorinei, precum și instalația de distilație atmosferică și în vid, intrată parțial în funcțiune la rafinăria Brazi — unitate industrială modernă, care va prelucra anual 3 milioane tone țefi, adică aproape un sfert din producția totală de țefi a țării. Constituie o mîndrie pentru noi faptul că instalația a fost proiectată în întregime de specialiști romîni, iar utilajele au fost construite în proporție de 90 la sută în Uzinele din Ploiești și din alte orașe ale țării. Nivelul tehnic înalt al acestei instalații asigură obținerea de economii anuale de 27.000.000 lei, sporirea productivității muncii cu peste 150 la sută, comparativ cu instalațiile vechi, îmbunătățirea calității benzinei auto prin ridicarea cifrei octanice.

Așa cum se sublinia în darea de seamă, prin dezvoltarea continuă a

bazel materiale și promovarea tehnicii noi, partidul și statul nostru asigură valorificarea superioară a resurselor naturale ale țării. Acest lucru este valabil și pentru regiunea Ploiești unde, prin punerea în funcțiune a noilor instalații de prelucrare a țefiului, valoarea produselor obținute dintr-o tonă de țefi a crescut în acest an cu 47 la sută față de anul 1959, ceea ce reprezintă valoare circa 850.000.000 lei. Colaborînd strîns cu Institutul „Petrochim”, rafinările au asimilat 47 de noi produse de calitate superioară. De pildă, uleiul pentru tractoare fabricat la rafinăria Telcainen are o durată de schimbare de 300 ore, în loc de 103 ore cît avea pînă acum, aducînd prin aceasta economii de circa 30 de milioane lei anual, iar noul ulei auto fabricat la aceeași rafinărie reducează de două ori mai mult decît vechiul uleiuri (5.000 km în loc de 2.500 km). Tot pe linia valorificării superioare a resurselor naturale ale regiunii, subliniez că, prin măsurile luate pentru captarea și deoxigenarea gazelor, pierderile de gaze din șchele au fost aproape complet eliminate.

O atenție permanentă acordă conducerea partidului și statului nostru creșterii continue a eficienței economice a investițiilor, orientării fondurilor spre obiectivele de cea mai mare însemnătate pentru dezvoltarea economiei naționale. În anul 1963, regiunii Ploiești i-au fost alocate fonduri de investiții în valoare de peste 2.390.000.000 lei. Folosirea eficientă a acestor fonduri, dînea în funcțiune la termenele stabilite a obiectivelor industriale prevăzute în planul de stat au constituit o preocupare centrală pentru oameii muncii din regiunea noastră. În afara de instalațiile de la rafinăria Brazi, au mai intrat în funcțiune în acest an două grupuri electrotroge a 50 MW fiecare, la centrala electrică de termoficare, instalația de tripolifosfat și sulfat de sodiu de la uzina chimică Valea Călugărească, aflată în probe tehnologice, hala de țije de la uzina mecanică Cîmpina și altele obiective.

După cum sublinia raportul la buget, un factor de cea mai mare importanță pentru lărgirea producției, reducerea prețului de cost și, implicit, pentru sporirea acumulărilor bănești al economiei, este creșterea productivității muncii. Prin muncă plină de avînt a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor sub conducerea organizațiilor de partid — pentru mai buna organizare a procesului de producție, folosirea judicioasă a timpului de lucru și ridicarea indicelui de utilizare a mașinilor și a utilajelor, planul de creștere a productivității muncii pe 11 luni a fost realizat, în regiunea noastră, în proporție de 101,1 la sută. Valoarea producției obținute pe seama acestei depășiri se ridică la 119 milioane lei. Pe regiune, față de anul 1959, productivitatea muncii va fi în acest an cu 36 la sută mai mare. Considerăm totuși că acest important indicator de plan n-a crescut pe măsura posibilităților create prin înzestrarea întreprinderilor noastre cu tehnica modernă. Este necesară o preocupare mai concretă, susținută, pentru valorificarea într-o măsură crescîndă a rezervelor interne existente în fiecare întreprindere și la fiecare loc de muncă.

Eforturile depuse de oameii muncii pentru creșterea producției și productivității muncii, reducerea prețului de cost și realizarea de beneficii peste plan se reflectă și în creșterea continuă a nivelului lor de trai. Numai în anul acesta au fost date în folosință în regiunea noastră 2.250 de apartamente, au fost construite 154 săli de clasă și electrice 37 sate, numărul total al satorilor electrificate ridicîndu-se la 499. Valoarea produselor vîndute populației prin unitățile comerțului

de stat și cooperatist a fost, în acest an, cu 398 milioane lei mai mare decît în 1962.

Planul de stat pe anul 1964 prevede de importanță sporită de producție în toate ramurile industriale ale funcțiunii. În anul viitor, pe baza investițiilor alocate, vor intra în funcțiune noi obiective industriale de mare însemnătate, cum sînt: instalația de coccare de la rafinăria Brazi, instalația de piroliză și polietilenă de la combinatul petrochimic Brazi — care vor produce materii prime deosebit de importante pentru industria maselor plastice și a rășinilor sintetice — și altele. Oamenii muncii din regiunea noastră își vor îndrepta eforturile spre scurtarea termenelor de dare în funcțiune a acestor obiective, spre realizarea investițiilor la parametrii proiectați.

Preocupîndu-se de ridicarea permanentă a nivelului tehnic al producției, colectivele întreprinderilor constructoare de utilaj petrolier din regiune vor asimila în anul ce vine noi utilaje și instalații, noi tipuri de sapa cu role, cu caracteristici tehnice și funcționale îmbunătățite; rafinările vor produce noi sortimente de produse petroliere de calitate superioară.

Apreciem ca deosebit de importantă măsura luată de partid și guvern ca produsele noi, prevăzute în planul tehnic, să nu fie incluse în planul de producție, decît după ce omologarea prototipurilor va confirma nivelul lor calitativ și va justifica trecerea la producția de serie.

În prezent, în întreprinderile regiunii se dezbate, într-o atmosferă de entuziasm și încredere, sarcinile de plan pe 1964. În cuvîntul lor, muncitorii, inginerii și tehnicienii de la schelele Boldesti și Gura Oncitei, rafinăria Telcainen, Uzina nr. 2 și din alte întreprinderi, unde au avut loc pînă acum asemenea dezbateri, au aprobat cu însuflețire aceste sarcini și au venit cu propuneri și angajamente concrete pentru îndeplinirea și depășirea lor. Îndeplinirea planului de stat pe 1964 face necesar un ajutor mai susținut din partea unor ministere. De pildă, pentru rezolvarea problemei gînturilor de cauciuc la utilajele petroliere, problema ce se discută de multă vreme, este necesar ca ministerele interesate să gasească posibilitatea specializării unei unități sau secții pentru realizarea acestor produse în cantități și la calitatea corespunzătoare. De asemenea, pentru darea în funcțiune înainte de termen a instalațiilor de coccare, de piroliză și polietilenă de la Brazi, precum și a altor instalații, este necesar ca întreprinderile care furnizează utilaje pentru aceste obiective să respecte cu strictețe termenele de livrare. Îndeosebi la armături și vane.

Vreau să spun cîteva cuvinte și despre realizările oamenilor muncii de pe ogoarele regiunii noastre. În acest an, deși condițiile climatice au fost mai puțin favorabile, s-au obținut recolte bune, care au asigurat atât satisfacerea nevoilor de consum ale colectivităților, cît și vinzarea către stat a unor importante cantități de cereale. Sint convins că, în anul viitor, oameii muncii din agricultură, folosind din plin condițiile create de partid și guvern pentru dezvoltarea acestui sector, vor depune eforturi și mai mari pentru sporirea producției vegetale și animale, în scopul ridicării continue a nivelului lor de trai și asigurării aprovizionării populației cu produse agroalimentare și a industriei cu materii prime.

Ținînd seama de realizările de pînă acum și de perspectivele create regiunii Ploiești, de entuziasmul și capacitatea oameilor muncii din regiune, asigurăm Marea Adunare Națională că nu vom preocupati nici un efort pentru îndeplinirea integrală, lună de lună, a sarcinilor planului de stat pe anul viitor.

de lucrări de peste două ori mai mare decît în anul 1961. Punînd un accent deosebit pe îmbunătățirea continuă a calității lucrărilor executate, colectivul de muncă al unității noastre a obținut rezultate mult superioare anilor precedenți, lucru concretizat de altfel și în sporul de producție la hectar. Cu toate condițiile nefavorabile ale anului 1963, productivitatea medii la hectar au crescut față de anul trecut cu 100 kg la grîu și cu 300 kg la porumb. Totodată, printr-o mai bună îngrijire și folosire a parcului de tractoare și mașini agricole, prin reducerea cheltuielilor de reparații, prețul de cost al hectarului de arătură normală a fost redus cu peste 50 la sută față de anul 1959.

Proiectul planului de stat și al bugetului pe anul 1964 pune în fața stațiunilor de mașini și tractoare sarcini mari privind sporirea volumului de lucrări și reducerea prețului de cost.

Cuvîntul deputatului Mihai Beniuc

Planurile economice și bugetele financiare ale țării constituie treptele pe care urcă poporul nostru spre înălțimile socialismului. Am pus temelia unei așezări pe secole și secole înainte, și ridicăm o construcție falică, nu pentru premărirea vreunor zei sau ființe din altă lume, ci pentru binele și pacea celor ce muncesc. Trăinicia uriașei noastre construcții sociale, rînduită pe ușița mare a istoriei contemporane, se dovedește a fi războiul tot mai puternic dincolo de fruntăriile patriei, datorită conducerii înțelepte a Partidului Muncitoresc Romîn, datorită priceputerii nostru popor, care urmează cu credință partidul.

Expunerea tovarășului Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, este o palpitantă mărturie, în cifre și date, de desăvîșare fără precedent a energiei productive și forței creatoare menite să asigure temeiuri nezdruincinate victiei noastre economice, industriale, agricole și social-culturale.

„Peste 57 la sută din volumul total al investițiilor pe 1964 sînt destinate industriei, care primește astfel în 1960—1964 aproape 85 miliarde lei” — a spus tovarășul Maurer. Cine nu-și dă seama și nu aprobă din inimă astfel de cifre convingătoare? Dar nu este mai puțin important faptul că pentru acțiunile social-culturale, cum relese din proiectul de buget, se prevăd pe anul ce vine peste 20 miliarde lei. Aceasta înseamnă știință, învățămînt, carte și bogată viață culturală, sănătatea fizică și morală a poporului. Iată drumul pe care l-a deschis partidul, cu înțelepciunea sa de-a tăia ori verificată de fapte, oameilor muncii, țării cuprinse de patostul marilor realizări.

Cifrele substanțiale înscrise în buget pentru ridicarea multilaterale și înflorirea vieții poporului și țării întregi spun rîspicat cît este de prețuit contribuția fiecărui om al muncii, din orice clasă ori categorie socială, în sporirea bunurilor materiale și spirituale din vastul șantier al rînduicilor drepte din patria noastră. De la cea mai perfecționată prelungire tehnică a minii, care stoarce din măruntaiele pămîntului țefiul, pînă în mina sculptorului, ce cugetînd în piatră intruchipează profilul neînduplecat al lui Horea; de la minile ce cirmuiesc tractorul și brăzdează pe șesurile largi giganticele fide negre ale viitoarelor recolte de aur și pînă la mina poatului ce-și așterne cuvîntul pe pagină, toate minile harnice, toate capetele în stare să lumineze cu raza minții căile cunoscute și necunoscute ale vieții sînt apreciate și răsplătite. În rezultatul considerației de care se bucură și oțelul și cărturarul este că forța sa de producție și puterea sa de creație se desfășoară la un nivel care corespunde nu numai cerințelor economice naționale sau comandamentelor revoluției culturale din țară, ci impune respectul și celor ce vin să ne vadă și trezește admira-

rația pretutindeni. Dacă-i vine cuită să zică „nu e cu puțină!” — atunci cînd vede lanțurile de construcții al litoralului Mării Negre sau arhitectura orașelor — schimbate la față și-n ființa lor — numai în clișee anii — și dacă specialistul, într-o expoziție de mașini, este impresionat în fața succeselor tehnicii romînești, nu mai puțin impresionat rămîne privitorul într-o expoziție a cărții, bunăoară, ori într-o bine chibzuită expoziție plastică, ori într-o sală de concert, ori în fața unui ecran.

De curînd mi-a fost dat să văd o expoziție a cărții romînești la Roma. Într-adevăr, bogăția, varietatea și execuția tehnică a cărții romînești din ultimii ani ne pun pe plan de egalitate, din multe puncte de vedere, cu cele mai bune țări producătoare de carte literară, artistică, științifică sau tehnică. Regretul multora din cei care semnau în registrul vizitatorilor era că nu pot fi pe loc și procurate cărțile expuse.

Dar nu aceasta e tot — anume că atingem nu odată nivelul tehnic al bunelor cărți moderne, că avem — în traduceri numeroase — pe Tacit, Newton, Balzac, Darwin, Shakespeare, Tolstoi sau autori contemporani. Indicator sigur al expresiei revoluției culturale este tirajul și forța de pătrundere a cărții în masa cititorilor. Noi suferim nici o comparație cu trecutul cifra din ultimii zece ani, anume de peste 59.000 titluri de cărți, în peste jumătate miliard exemplare tiraj. Numai în anul 1962 au apărut peste 7.000 titluri, într-un tiraj total de 68 milioane exemplare. Cîți cititori presupun aceste cărți își poate da cineva seama numai dacă se gîndește că cele mai multe exemplare se vînd direct în librării cumpărătorilor individuali, la care apoi se adaugă marea număr al acestora ce frecventează cele peste 23.000 biblioteci, 40.000 de persoane primesc, la cerere, direct comanda-turile, cărțile — pe diferitele șantiere ale țării — din creierii mîntilor în Delta Dunării.

Dar acest tiraj nu satisface încă cererea cititorilor. În acest an cererile au sporit considerabil, cu o curbă mereu în creștere. Unul străin, cînd îi spui că, de exemplu, un roman al tău care s-a vîndut în două sau trei luni a apărut deocamdată în 30.000 exemplare, în primă ediție, nu-i vine să creadă urechilor. Într-o țară care mai ieri număra o mulțime de neștiutori de carte! Ce va zice atunci cînd, în mod firesc un roman va ieși de la început în 60.000 exemplare? Și va veni ziua aceea. În așteptarea ei, scriitorii și alte categorii de autori privesc fascinați către stufisurile din Delta Dunării.

Dar — îndrăznesc s-o spun de la această tribună a țării — pînă atunci e bine ca toți autorii, inclusiv scriitorii, să aștearnă pe petecul de hîrtie ce le stă pe masa de lucru numai acele idei, numai acele simțiri, numai acele plăsmuri artistice ale minții care într-adevăr bucură, mișcă și înalță acest popor

care luptă cu multă însuflețire pentru transpunerea în viață a mărețelor obiective stabilite de cel de-al III-lea Congres al P.M.R.

Aceste realizări, precum și prevederile planului pe anul 1964 asigură dezvoltarea în continuare în ritm susținut a tuturor ramurilor economiei naționale, exprimă în mod grăitor justetea politicii partidului de industrializare socialistă a țării, fapt

al nostru, însuflețit de partid în lupta pentru mobila cauză a comunismului. Nimeni dintre noi nu are dreptul să uite funcțiunea socială a creației artistice și a activității intelectuale, rolul nostru de ajutoare de nădejde ale partidului, cum s-a exprimat tovarășul Gheorghiu-Dej, — într-un regim care din răspuneri construește socialismul, susține existența între state și apără pacea în lume. Despre această înaltă concepție a construcției pasnice pe tărîm economic și cultural, a bunelor relații dintre popoare grăiesc convingător cifrele de plan și ale proiectului de buget.

Arusul pe vioră, culoarea pe pînă și dala în marmură, cuvîntul scris, cuvîntul grăit ori cîntat, sînt ale noastre în măsura în care transmit vibrația majoră a timpului nostru, prin ideile mari, prin succesele trinitice pe care partidul revoluționar al clasei muncitoare, inspirat din învățătura lui Lenin și din bogata experiență proprie, le-a înscris în inimile celor ce muncesc în mina de cărbuni, în laboratorul savantului, pe ogorul colectivului, în școli și universități. Numai prin idealul mare al timpului nostru, comunismul într-o lume pașnică, cu popoare înfrățite și însuflețite de respect reciproc, vom reuși să concentrăm în opera noastră cea esență a artei, care, revărsată în afară ca razele dintr-un far ce e aprinde, va face să se lumineze zarea din spate viitor și să înflăcăreze inima omului.

Pornim din străfunduri de timpuri și sintem hotărîți să ajungem departe. Ne iubim trecutul, valorile lui nepieritoare, faptele lui mărețe și figurile lui istorice. Cinstirea înăntașilor este barometrul conștiinței istorice și sociale a unui popor. Niciodată în țara noastră nu s-a acordat mai multă atenție opereii înăntașilor, monumentelor artistice și istorice, trecutului poporului și țării. Toate acestea, împreună cu cercetarea științifică a naturii, în legile ei fizice și biologice, a omului și a relațiilor sale, împreună cu creația artistică și literară, fac parte din revoluția noastră culturală. Iar tot ce-i de preț în trecut ducem mai departe, că trecutul e verigă în saiba de aur a viitorului nostru. Și ceea ce ne dă mai presus de orice îndemn este că sintem chemați să ridicăm pe culmi însoțite ceea ce au visat predecesorii și ceea ce noi înșine am creat.

Nu ne îndreptăm spre viitor zburînd ușor în vis cu aripi de inger, ci mergînd bărbătește, cu picioarele pe pămînt, pe un drum ce ni-l croim prin muncă. Granitul — pe acest drum — sînt planurile bine cugetate și cifrele calculate cu grijă. De pe acest granit durabil, nedezmințit cheazășie a succeselor noastre, putem pune cu curaj piciorul în pragul anului ce vine — al 20-lea de la Eliberare. Iar dacă ne ridicăm fruntea în sus și, conduși de partidul nostru, avem de ce să ținem fruntea sus! — atunci pe fața noastră se vor răsfrînge din plin razele socialismului biruitor.

ce constituie o bază solidă pentru creșterea nivelului de trai al poporului.

Statul nostru, aplicînd în mod ferm politica de industrializare socialistă a țării, acordă toată atenția repartizării judicioase a resurselor financiare concentrate în bugetul de stat.

Regiunea Mureș Autonomă Maghiară, ca și celelalte regiuni, a

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. 4-a)

cînd în practică cu înțepere regulile agrozootehnice înaintate, unitățile agricole socialiste s-au întărit mult din punct de vedere economic și organizatoric, obținind rezultate deosebit de frumoase. Pentru a ilustra acest lucru voi da doar câteva exemple.

Gospodăria colectivă Tugui, raionul Ciuc, de pildă, al cărei președinte este comunistul Miclos Antal, ca urmare a producțiilor obținute a reușit să vîndă anul acesta statului importante cantități de cartofi, pentru care a primit peste 1973 000 lei, iar cea din Gălbăni, raionul Tg. Mures, unde muncește ca președinte tovarășul Cerhizan Tamas, a obținut în acest an, cu toate condițiile climaterice nefavorabile, 24 000 kg. sfeclă de zahăr la hectar; pentru sfecla vîndută statului această unitate a primit 1 050 000 lei, 13 700 kg zahăr și 1 280 tone borhot. Rezultate deosebit de frumoase au obținut G.A.C. din regiune în domeniul creșterii animalelor. Dacă în anul 1962, la terminarea colectivizării agriculturii ele aveau în medie pe regiune o încălțură de numai 13,2 capete bovine la 100 hectare teren agricol, în prezent au 29,3 din care 11,2 capete vaci și juninci. Numărul bovinelor proprietate obștească este acum de peste 120 000 capete. G.A.C. dețin în prezent cu 14 la sută mai multe oi, cu 44 la sută mai mulți porci și 455 la sută mai multe păsări față de ceea ce aveau în 1962 la încheierea colectivizării.

Această creștere substanțială a șeptelului în G.A.C. se datorește folosirii cu pricepere a condițiilor naturale de care dispune regiunea Mureș Autonomă Maghiară, a experienței și hărniciei colectivizatorilor.

Cuvîntul deputatului Gheorghe Stoian

Ca și în anii anteriori, proiectul planului de dezvoltare a economiei naționale și proiectul de buget pe anul 1964, prevederile lor realiste, mobilizatoare, asigură continuarea în ritm susținut a industrializării socialiste, creșterea producției agricole, pe această bază, ridicarea nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc. Aceste prevederi confirmă încă o dată caracterul sănătos și trainic al economiei noastre naționale, justetea politicii partidului și statului nostru, pe care noi, constructorii de tractoare, alături de întregul popor, o sprijinim din toată inima și luptăm cu energie sporită pentru traducerea ei în viață. După cum știți, prin înzestrarea agriculturii cu tractoare din ce în ce mai perfecționate, Uzina „Tractorul” și-a adus o mare contribuție la convingerea țărănilor asupra avantajelor mecanizării agriculturii, la realizarea politicii partidului nostru de transformare socialistă a agriculturii.

În perioada care a trecut de la eliberare, perioadă istorică scurtă, colectivul uzinei noastre, sub îndrumarea și cu sprijinul nemijlocit al conducerii partidului și statului nostru, și personal al tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, a realizat 11 tipuri de tractoare, însumind un număr de peste 126 000 tractoare fizice. Din acestea aproape 31 500 au fost exportate în 29 țări, atît socialiste cît și capitaliste.

Succesele obținute ne umplu inima de mîndrie, mai ales dacă ne amintim că la începutul fabricației, cînd nu dădusem încă viață primului tractor românesc, propaganda rectorilor susținea că tractorul nostru nu-și va putea duce nici propria greutate. Reacțiunea internă și imperialității care o sustineau s-au împrăștiat în „previziunea” lor. Datorită investițiilor făcute de statul nostru democrat-popular, Uzina „Tractorul” a devenit astăzi una din cele mai moderne din țară, cu un înalt grad de tehnicitate, în stare să asigure produse de calitate superioară. Tractorul românesc se bucură astăzi de o bună apreciere pe piața internațională, nefiind cu nimic mai prejos față de tractoarele țărilor cu o veche tradiție industrială.

Informez sesiunea Marii Adunări Naționale că harnicul nostru colectiv, în frunte cu comuniștii, a trecut încă din luna martie anul acesta la fabricarea în serie a tractorului U. 650, tractor modern și cu întrebuințări multiple. Ridicarea calității producției, îmbunătățirea în continuare a performanțelor tehnico-economice ale tractoarelor pe care le fabricăm constituie preocuparea noastră permanentă.

Măsurile luate de partid și guvern ca sarcini de plan anuale și de perspectivă să fie cunoscute cu mult înaintea de aplicarea lor în practică de către colectivele de muncitori, în

ajutorului multilateral și permanent acordat de partid și de stat.

Datorită acestui sprijin, precum și organizării în condiții bune a producției, o serie de gospodării au reușit să creeze un sector puternic de animale. De pildă, G.A.C. Sînpaul din raionul Ogorhei are la 100 hectare teren oricîel 52 bovine, din care 18,9 vaci și juninci, G.A. Păulen din raionul Ciuc — 48, gospodăria Zagăr din raionul Timăveni — 47 Numeroase G.A.C. au în prezent peste 1 000 capete bovine în proprietate obștească.

Paralel cu sporirea efectivelor de animale, G.A.C. au luat măsuri și în direcția asigurării furajelor necesare, punîndu-se accent pe îmbunătățirea pășunilor și fînetelor. În acest an s-au executat lucrări de curățire pe pășuni pe o suprafață de 66 397 ha, s-au defrișat 6 724 hectare de arborate și s-a îngrășat o suprafață de peste 13 000 hectare. Pentru a economisi furajele în cursul verii s-au organizat la munte 680 tabere de vară la care au fost scoase peste 71 000 bovine, majoritatea tineret, pentru care s-au construit 282 adăposturi simple și peste 60 grajduri de vară pe pășuni.

Organele și organizațiile de partid și specialiștii din agricultură s-au preocupat de extinderea pe scară largă a sparceții, guliilor furajere, a dovleacului și porumbului pentru siloz de mare productivitate. S-au luat măsuri de organizare tehnică a recoltării fînetelor naturale prin cointerarea colectivizatorilor la aceste lucrări. În urma măsurilor luate s-a reușit ca în acest an să se asigure cu 44,6 la sută mai multe fîneturi, cu 40,2 la sută mai multe nutrețuri concentrate și 21,7 la sută mai mult nutreț însoțit decît în anul 1962.

În prezent, în uzină, sub îndrumarea și conducerea politică a organizației de partid, s-a trecut la defalcarea sarcinilor de plan pe anul 1964 pe secții, ateliere, mașinări, om și mașină, urmînd ca apoi să fie dezbătute cu toți muncitorii, inginerii, tehnicienii și funcționarii uzinei. Cu acest prilej vor ieși la iveală noi rezerve pe linia creșterii producției, productivității muncii, îmbunătățirii calității și reducerii prețului de cost al producției.

Cu prilejul dezbaterii la nivelul conducerii uzinei noastre a indicatorilor de plan pe anul 1964, s-au analizat în acest spirit rezervele de care dispunem în ce privește folosirea capacităților de producție și forței de muncă și s-au făcut propuneri concrete pentru îmbunătățirea cifrelor de plan. Din cele 334 propuneri, 240 au fost incluse în planul de măsuri tehnico-organizatorice, restul urmînd a fi rezolvate la nivelul secțiilor. Așa de exemplu, pe baza unei propuneri făcute cu acest prilej, se va extinde procedeul forjării de precizie pe maxiprese de la 14 la 70 de repere, ceea ce va duce la realizarea unui economii de 4,5 kg metal pe tractor și la creșterea productivității muncii, ca urmare a reducerii volumului de prelucrare prin aschiere. De asemenea, se va aplica în practică, începînd din trimestrul II al anului viitor, propunerea de a se pregăti amestecurile de formare cu rășini furonice, de unde va rezulta o economie de 40 de lei pe tractor și creșterea productivității muncii la atelierele de miezuri. Încă din trimestrul I al anului viitor vom trece la aplicarea procedurii de carboniturare a roților dințite din cutia de viteze supuse la solicitări mecanice mari, obținînd astfel în acest sector o creștere a productivității muncii de 30 la sută și o reducere considerabilă a deformărilor. Prin înlocuirea cementării cu procedeul de călire la două frecvențe a roților dințite de la cutia de viteze, roți supuse la solicitări mecanice mai mici, vom realiza o considerabilă sporire a productivității muncii. Măsuri importante vor fi luate în cursul anului viitor pe linia extinderii în continuare a automatizării în producție.

Îată numai cîteva din măsurile inițiate pe linia introducerii progresului tehnic, care adăugate la posibilitățile colectivelor uzinei să vină cu propuneri de îmbunătățire a proiectului de plan, de sporire a sarcinilor de producție cu un număr de 500 tractoare. Conducerea partidului și statului nostru a apreciat pozitiv această propunere, iar cifrele au venit modificate pentru anul viitor în acest sens.

Cuvîntul deputatului Maria Manoiescu

Cu sentimente de justificată bucurie vorbim azi despre roadele politicii profund științifice, marxist-leniniste a partidului nostru, despre marile succese obținute în

dezvoltarea industriei și agriculturii socialiste, despre înflorirea culturii și creșterea necontenită a bunăstării materiale a celor ce muncesc.

Numărul mărit de animale a necesitat o preocupare sporită pentru asigurarea adăpostirii lor. Colectivii au construit numai în ultimii doi ani un număr de aproape 1 000 adăposturi. Avem gospodării colective, ca de exemplu cele din Tonlița, Ciurman, Săulia și altele, care într-un singur an au construit cîte 6-9 grajduri pentru cîte 100 capete bovine fiecare. În realizarea acestui volum mare de construcții G.A.C. s-au bucurat de un substanțial ajutor din partea statului, care le-a acordat numai în anii 1962-1963 credite pentru construcții în sumă de peste 26 milioane lei și o mare cantitate de materiale.

În satele regiunii a crescut substanțial nivelul de trai material și cultural al colectivizatorilor noștri, care se înfrumusețea, se îmbracă și locuiesc în frumoasele mai bine ca în trecut. Numai în anii 1962-1963 s-au construit în satele regiunii noastre 6 189 case noi, s-au electrificat 100 sate existînd 27 376 aparate de radio și televizoare. Colectivistul de astăzi nu mai este țăranul umilit și batjocorit de altă dată. El trăiește o viață frumoasă, civilizată.

Colectivizii sînt hotărîți să muncească cu și mai mare elan pentru obținerea de noi succese în dezvoltarea și întărirea economică și organizatorică a G.A.C., pentru continuarea ridicării a nivelului lor de trai și pentru a contribui din plin la înflorirea țării.

Tovarăși deputați, planul și bugetul de stat pe anul 1964, întocmit cu multă grijă și pricepere, constituie încă un pas serios spre perspectiva luminată a desăvîșirii construcției socialismului în scumpa noastră patrie, Republica Populară Romînă, și le voi vota cu încredere și satisfacție.

În prezent, în uzină, sub îndrumarea și conducerea politică a organizației de partid, s-a trecut la defalcarea sarcinilor de plan pe anul 1964 pe secții, ateliere, mașinări, om și mașină, urmînd ca apoi să fie dezbătute cu toți muncitorii, inginerii, tehnicienii și funcționarii uzinei. Cu acest prilej vor ieși la iveală noi rezerve pe linia creșterii producției, productivității muncii, îmbunătățirii calității și reducerii prețului de cost.

Colectivul nostru este hotărît ca angajamentul care va rezulta din centralizarea propunerilor pe secții să exprime dorința fermă a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor uzinei noastre de a realiza în noul an succese tot mai mari în producție.

În anul viitor vom produce 17 450 tractoare, față de 13 160 în anul 1963. Înainte de a încheia, aș vrea să ridic cîteva probleme privind colaborarea uzinei noastre cu alte întreprinderi care își aduc contribuția la realizarea tractorului. Colectivul Uzinei „Tractorul” a studiat cu multă atenție problema colaborării cu celelalte uzine și întreprinderi din țară. Aș vrea să arăt că, în calitate de furnizor, noi am luat măsurile necesare pentru a satisface la timp toate cerințele contractuale. Pentru aceasta colectivul de ofetari, cu ocazia deosebită a forajelor de plan pe anul 1963, a propus ca planificarea în ofetărie să se facă de așa manieră încît pînă la 25 de ale fiecărei luni să fie îndeplinită fiecare obligație contractuală, lucru ce se realizează la noi în mod curent. Prin munca politică de masă desfășurată de Comitetul de partid, această inițiativă a fost extinsă în toate secțiile uzinei.

Ca beneficiari, trebuie să arătăm că întreprinderi ca: Uzina mecanică fină-București, Uzina Republică-București, Combinatul chimic-Făgăraș, Fabrica de conductori-Tîrgu Mureș, Fabrica de cauciuc-Brașov și altele se achită cu cinste de sarcinile ce le revin, ajutîndu-ne astfel în realizarea planului. Totuși, uzina noastră a întîmpinat și întîmpină încă anumite greutăți din partea unor întreprinderi cu care colaborează. Propun ca ministerele de resort să analizeze și să ajungă de comun acord la stabilirea unui sistem de stimulare materială a întreprinderilor colaboratoare, astfel ca acestea să fie mult mai cointereseate în respectarea clauzelor contractuale.

În numele constructorilor de tractoare, asigur sesiunea Marii Adunări Naționale că muncitorii, tehnicienii și inginerii uzinei, sub îndrumarea organizației de partid, vor munci cu abnegație pentru realizarea planului de stat pe anul 1964 la toți indicatorii, își vor aduce aportul la realizarea cu succes a prevederilor bugetului de stat, buget al păcii și înfloririi în continuare a patriei noastre, și pentru care votez din toată inima.

La toate aceste mari înfăptuiri ale poporului nostru, o contribuție de seamă au adus și femeile muncitoare, colectivistice, intelectuale, gospodine — care, bucurîndu-se

de o viață liberă, demnă, muncesc cu entuziasm pentru înflorirea patriei noastre socialiste. Un mare număr de femei s-au distins prin realizări remarcabile, prin talent organizatoric și spirit de inițiativă, prin luptă curajoasă pentru promovarea și tot ceea ce este nou, modern și frumos. Dacă arătăm că în economia națională femeile reprezintă 28 la sută din numărul salariaților, apare și mai evident aportul pe care trebuie să-l aducă în continuare femeile la îndeplinirea obiectivelor mobilizatoare, prevăzute în planul de stat pe 1964.

Muncitoarele, tehnicienle, inginerile au adus o contribuție sporită la realizarea planului de producție pe 1963, la obținerea unor produse de calitate superioară, îndeosebi într-o serie de ramuri ale industriei ușoare, unde femeile reprezintă aproape 60 la sută din numărul salariaților. Prevederile planului de stat pe anul viitor constituie un îndemn însușitor de a munci cu mai mult elan, cu pricepere și simț de răspundere pentru creșterea producției și productivității muncii, reducerea prețului de cost, obținerea unor produse de calitate superioară la nivelul tehnicii mondiale. Femeile din industrie se vor strădui să-și perfecționeze pregătirea profesională în vederea însușirii tehnicii noi și folosirii cît mai rațională a mașinilor și agregatelor moderne.

Planul prevede măsuri menite să ducă la dezvoltarea continuă a tuturor ramurilor agriculturii socialiste, la creșterea producției agricole vegetale și animale. În gospodăriile de stat și în gospodăriile colective lucrează și un mare număr de femei. Colectivistele, care au pășit cu încredere pe calea arătată de partid, constituie astăzi o forță activă în întărirea economică a gospodăriilor colective, în viața politică, socială și culturală a satului. Pentru hărnicia și devotamentul lor sînt prețuite și stimulate, li se încredințează munci de răspundere — ca președinte de gospodării colective, ca membre ale consiliilor de conducere, brigadiere, sefe de echipe. Peste 26 000 de femei îndeplinesc cu pricepere astăzi asemenea munci. Este necesar să îmbunătățim continuu activitatea noastră politică și cultural-educativă în rîndul femeilor de la sate, în scopul dezvoltării conștiinței lor socialiste, al participării lor tot mai active la lupta pentru obținerea unor producții sporite la hectar.

Pentru o mai bună aprovizionare a populației, în planul de stat se prevăd sarcini însemnate în legătură cu creșterea producției la hectar și extinderea suprafețelor cultivate cu legume — sector în care vor lucra cu hărnicie și cu rezultate bune un număr însemnat de colectivistice, deoarece această muncă înălbătoare se potrivește mai bine înclinațiilor lor.

Ținînd seama de sarcinile însemnate prevăzute pentru dezvoltarea sectorului zootehnic, pentru creșterea producției de carne și lapte, vom acorda o atenție deosebită a tragerii unui număr mai mare de femei în acest sector, precum și generalizării experienței valoroase a unor crescătore de animale și păsări, a sericicultoarelor care au obținut rezultate importante în munca lor, aducînd astfel venituri mari gospodăriilor colective. Voi ilustra aceasta, arătînd că sectorul

Cuvîntul deputatului Gheorghe Rădoi

Actuala sesiune la Marii Adunări Naționale, care are loc în preajma sărbătorii celei de-a XVI-a aniversări a proclamării Republicii Populare Romîne, face bilanțul muncii rodnice, a succesorilor trănite obținute de către oamenii muncii conduși de partid în opera de desăvîșire a construcției socialiste în patria noastră.

La realizarea acestor succese, o contribuție însemnată a fost adusă și de către colectivele de muncitori, tehnicieni și ingineri din ramura construcțiilor de mașini, care, sub îndrumarea organizațiilor de partid, depun o muncă însușitoare pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor trasate prin Directivele celui de-al III-lea Congres al partidului nostru.

Întreprinderile Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini realizează în acest an o producție de 2 ori mai mare decît producția din anul 1959. Ritmul mediu de creștere al producției globale în perioada 1959-1963 a fost de 21 la sută pentru întreprinderile acestui minister, față de 14 la sută pentru întreaga ramură a construcțiilor de mașini.

Volumul mediu al producției și sortimentul au cunoscut, de asemenea, importante creșteri în această perioadă. Astfel, producția de utilaje pentru industria chimică și prelucrarea țițeiului este de 9,7 ori mai mare decît realizările anului 1959, utilajele pentru exploatarea și prelucrarea lemnului de 6 ori, utilajele pentru industria alimentară de 5,2 ori, cabluri și conductori electrice de nivel 3 ori. În anul 1963 se ating nivelele de producție prevăzute pentru anul 1965 la unele sortimente ca mașinile-unelte pentru achierarea metalelor, excavatoarele, motoarele electrice, sau sînt foarte aproape de acestea la tractoare,

zootehnic al gospodăriei colective din comuna Chirnoveni, regiunea Dobrogea, condus de ingineria Maria Dogaru, deputată în Marea Adunare Națională — sector în care lucrează și un număr mare de femei — a adus anul acesta un venit de 3 600 000 lei, ceea ce reprezintă 38 la sută din venitul total al gospodăriei; cele 3 gospodării colective din comuna Dăbuleni, regiunea Oltenia, au realizat un venit de peste 1 800 000 lei din ramura sericicolă, unde lucrează numai femei. În legătură cu dezvoltarea sericiculturii, consider că este necesar să existe o preocupare mai mare din partea consiliilor agricole, ale comitetelor de conducere ale gospodăriilor agricole colective pentru asigurarea hranei necesare viermilor de mătase.

În ce privește munca în sectorul zootehnic al gospodăriilor colective, aș vrea să mai subliniez o problemă care cred că ar fi bine să se bucure de mai multă atenție. În ultimul an agricultura a fost înzestrată cu mașini și agregate complexe, au fost mecanizate principalele procese de producție; scotocesc că ar trebui să existe o preocupare mai susținută și pentru introducerea pe scară mai largă a micilor mecanizări în sectorul zootehnic al gospodăriilor colective. Îndeosebi în ramura avicolă, în ce privește pregătirea furajelor.

Realizarea prevederilor planului de stat pe 1964 cu privire la dezvoltarea agriculturii presupune o muncă intensă și susținută, o preocupare sporită pentru aplicarea acestor mai înaintate metode agrozootehnice. Zeci de mii de colectivizii își însușesc noi cunoștințe, care-i ajută să obțină recolte bogate. În toamna aceasta s-au înscris la cercurile învățămîntului agrozootehnic de 3 ani 260 000 de colectivistice, iar alte 300 000 urmează ciclurile de lecții pe teme legumicole, avicole și sericicole, organizate de Consiliul Național al Femeilor în colaborare cu Consiliul Superior al Agriculturii. Însușirea cunoștințelor agrozootehnice este însă numai primul pas spre obținerea de recolte bogate. De aceea colectivistele și comisiile femeilor vor acorda cea mai mare atenție îndrumării permanente a activităților pentru a aplica în practică aceste învățăminte. Avem convingerea că milioanele de colectivistice vor îndeplini încrederea și stima de care se bucură printr-o muncă tot mai rodnică, pentru ca fiecare gospodărie colectivă să devină o unitate socialistă puternică și înfloritoare.

Proiectul de buget pe anul viitor prevede sume importante pentru asigurarea creșterii continue a nivelului de trai, material și cultural, al oamenilor muncii. Peste 20 de miliarde de lei sînt destinate finanțării acțiunilor social-culturale. Sprijinind eforturile susținute pe care statul nostru le depune în acest scop, femeile intelectuale își vor consacra, cu energie și pasiune, talentul, cunoștințele și inițiativa lor creatoare în slujba înfloririi științei, artei și culturii, pentru instruirea și educarea tineretului generației.

Sume importante sînt destinate de asemenea construcțiilor de interes social-cultural, construcțiilor de locuințe, precum și pentru gospodărirea comunală. La realizarea

și, mai ales, la păstrarea și îngrijirea tuturor acestor obiective social-culturale, cît și la înfrumusețarea și buna gospodărire a orașelor și satelor, un rol important îl au masele de cetățeni, prin participarea lor la rezolvarea problemelor obștești. An de an, ca urmare a unei intense munci de educație patriotică și cetățenească, crește numărul femeilor care lau parte cu toată inima la acțiunile de gospodărire și înfrumusețare a orașelor și satelor. Munca entuziasată a celor peste 3 milioane de femei care s-au îngrădit de plantarea florilor, de înfrînerea parcurilor și peluzelor, de amenajarea locurilor de joacă pentru copii și a spațiilor verzi din jurul blocurilor, a adus în bugetele sfaturilor populare economii în valoare de 80 000 000 lei.

Așa cum am văzut din prezentarea proiectului de buget, în îmbunătățirea nivelului de trai al celor ce muncesc o pondere tot mai mare au fondurile destinate construcției de locuințe. În anul 1964 se prevede a fi date în folosință încă 54 000 apartamente. Femeile sînt conștiente de faptul că toate acestea se fac pentru ca familiile lor să trăiască în condiții mereu mai bune și locuie de aceea ele scotocesc ca o datorie a lor ca, și pe viitor, să întîrînină și să păstreze cît mai bine fiecare locuință, fiecare apartament, să vegheze ca blocurile să aibă o înfățișare frumoasă, să fie o adevărată mîndrie a locatariilor. Ele scotocesc buna îngrijire a acestui important avut obștească ca o îndatorire de cinste și vor participa tot mai activ la întreținerea patriotică pentru înfrumusețarea și buna gospodărire a orașelor și satelor, făcînd ca acestea să devină mereu mai frumoase.

Aș dori să mă refer în continuare la încă o problemă importantă. Planul de stat pe anul viitor prevede o creștere simțitoare a volumului desfășurării marfurilor de larg consum, care din punct de vedere al sortimentelor și al calității să satisfacă într-o măsură tot mai mare cerințele și gusturile cumpărătorilor. În realizarea acestei sarcini, un ajutor însemnat pot să-l aducă în continuare echipele de control obștească — din care fac parte și circa 9 000 de gospodine — consfătuirile organizate cu consumatorii, solicitarea mai activă a opiniei publice în aprecierea calității marfurilor ce urmează să intre în producție. Desigur, acestea sînt metode cunoscute dar cred că sînt încă prea puțin folosite. Unitățile comerciale ar trebui să țină mai mult seama de propunerile echipelor de control obștească și, în general, de sugestiile maselor de cumpărători.

Obiectivele planului de stat și prevederile bugetului pe anul 1964 sînt o expresie a muncii constructive, a dorinței consecvente de pace a întregului popor; ele reprezintă pași însemnați înainte pe drumul luminos al desăvîșirii construcției socialiste în patria noastră. Alături de toți oamenii muncii, milioanele de femei de la orașe și sate vor contribui cu entuziasm și abnegație la înfăptuirea politicii partidului, la realizarea aspirațiilor de pace și progres ale poporului român.

Voi vota cu încredere bugetul pe anul 1964, buget al unor noi și mărețe înfăptuiri.

ductiei pe mla de lei mijloace fixe, care în anul 1963 este de 1,5 ori mai mare decît cea realizată în anul 1959.

Ca urmare a dezvoltării continue și rapide a producției, ridicării productivității muncii, introducerea pe scară tot mai largă a tehnicii avansate s-au obținut rezultate pozitive și pe linia reducerii prețului de cost. Astfel, în perioada 1960 — 1963 rezultă că sarcina de reducere a prețului de cost la producția marfă comparabilă, ce revine din planul de șase ani, a fost realizată și depășită. Pe primele trei trimestre ale anului 1963 s-au obținut la producția comparabilă economii peste plan de 230 milioane lei, realizîndu-se pe aceeași perioadă și indicatorul costuri la mla de lei producție marfă. O atenție deosebită a fost acordată utilizării cît mai raționale a mijloacelor circulante, ceea ce a condus ca la 1 000 lei fonduri folosite să rezulte în aceeași perioadă o creștere a producției cu 43 la sută.

Sarcini importante revin întreprinderilor Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini și în anul 1964.

Lansarea cu 5 luni înainte de începerea anului de plan a indicatorilor tehnico-economici în întreprinderile Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini le revine sarcina de a realiza o producție globală cu aproape 15 la sută mai mare față de anul 1963. Sporuri deosebite sînt prevăzute la producția de material rulant feroviar — creșterea fiind de 38 la sută, — la tractoare de 32,6 la sută, autocamioane și autobuze de 17,2 la sută.

O importantă sarcină o constituie și planul de export pe anul 1964, care prevede o creștere cu 18,7 la sută față de anul 1963 și este aproape de 3 ori mai mare decît realizările anului 1959.

În anul 1964, 74,8 la sută din sporul de producție urmează să se realizeze pe seama creșterii productivității muncii, care este cu 11,1 la sută mai mare decît realizările anului 1963. În paralel cu creșterea productivității muncii, o atenție sporită va trebui să acordăm calității producției, prin perfecționarea proceselor tehnologice și organizării producției, prin creșterea gradului de echipare cu scule, dispozitive și verificatoare și întărirea controlului tehnic de calitate.

Un loc important în prevederile planului pe anul 1964 îl ocupă asimilarea de noi mașini, utilaje și instalații; în cursul anului viitor fiind prevăzut un număr însemnat de prototipuri la nivelul tehnic superior în construcția de mașini și în sectorul electrotehnic.

În vederea asigurării dezvoltării forțelor de producție, investițiile alocate prin plan sînt orientate în continuare spre reutilări, dezvoltări și modernizări ale întreprinderilor existente. În anul 1964, întreprinderile ministerului au sarcina să reducă prețul de cost al produselor, costurile la producția marfă comparabilă, urmînd să scadă cu peste 70 milioane lei față de anul 1963. Beneficiile ce trebuie vărsate la bugetul statului prezintă o creștere mai mare decît a planului de producție, demonstrînd caracterul mobilizator al indicatorilor ce revin ministerului, pe linia reducerii prețului de cost și a sporirii acumulărilor socialiste.

Tabloul luminos al dezvoltării armonioase a tuturor ramurilor economiei naționale, prezentat de tovarășul Ion Gheorghe Maurer — Președintele Consiliului de Miniștri, dovedește consecvența cu care sînt traduse în viață Directivele Congresului al III-lea al Partidului Muncitoresc Român și ne umple inimile de bucurie.

Cu încredere în forțele lor creatoare, sub conducerea organizațiilor de partid, colectivele de muncă din întreprinderile Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, pășesc în noul an cu hotărîrea de a obține noi succese în dezvoltarea economiei naționale, în creșterea necontenită a producției construcțiilor de mașini și înzestrarea celorlalte ramuri ale economiei cu utilaje și instalații de înalt nivel tehnic.

Vom munci cu însușire pentru îndeplinirea sarcinilor ce ne revin prin planul de stat pe anul 1964 și ne angajăm în fața Marii Adunări Naționale că sarcina de a crește producția globală în ramura construcțiilor de mașini de 2,4 ori, prevăzută în Directivele Congresului al III-lea al partidului nostru pentru anul 1965 o vom realiza încă în anul 1964, adică cu un an mai devreme.

Îmi exprim bucuria cu prevederile proiectului de buget pe anul 1964 și le voi vota cu toată încrederea.

